



# Hopfgartner

# Blattl

**Bericht des  
Bürgermeisters** Seite 3

**Aus der Gemeinde**  
Seite 4 - 8

**Ärztendienste** Seite 7

**Das BKH wird erweitert**  
Seite 9

**Von den Chronisten**  
Seite 12 u. 13

**Infos aus dem  
Salvenaland** Seite 19

**Die Region Hohe Salve  
startet in den Sommer**  
Seite 24

**Aus dem Pfarrverband**  
ab Seite 26

**Aus Kindergarten und  
Schulen** Seite 40 - 50

**Eltern-Kind-Zentrum**  
Seite 51

**Bericht vom Schiklub  
Hopfgarten u. Kelchsau**  
Seite 53 - 55

**Die Tennissaison  
beginnt** Seite 59

**Nachwuchsturnier bei  
den Ringern** Seite 62



*Auf der Heimweide beim Högerhof*

Foto: Ernst Huber sen.

**Redaktionsschluss:  
Mo., 15. Mai 2023  
10.00 Uhr**

Tel. 0 53 35 / 22 05 -95  
zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

**RAIFFEISEN FONDSSPAREN.**

Mit Ihrer Veranlagung **NACHHALTIG  
VERANTWORTUNG ÜBERNEHMEN.**



**Raiffeisenbank  
Wilder Kaiser - Brixental West**



[www.rb-wilderkaiserbrixental.at](http://www.rb-wilderkaiserbrixental.at)

## EINE REGION BLÜHT AUF „Wer hat die höchste Sonnenblume?“

Die ersten Frühlingsboten erblühen im Brixental in schönster Farbenpracht und wecken in uns den Wunsch Haus, Balkon und Garten zu verschönern. Zeit, um die beliebte Aktion „Eine Region blüht auf wieder ins Leben zu rufen! Mit Ihrer Unterstützung möchten wir das Brixental noch freundlicher, sonniger und fröhlicher machen. Aus diesem Grund schenkt Ihnen die Brixentaler Wirtschaft Sonnenblumenkerne zum Selberpflanzen und lädt Sie ein, diese im Garten, auf dem Balkon, entlang von Zäunen oder an einem bisher kahlen Platz zu sähen.

Jede Blume erfreut das Auge und jede hat die Chance die Höchste von Brixen i. Th., Hopfgarten i. Bt., Itter, Kirchberg i. T., Reith b. K. und Westendorf zu werden. Als Preis winken je **€ 100,- in Form von Brixentaler Münzen** und zusätzliche 10 Taler für die Höchste in der Region. Für die Teilnahme senden Sie uns bitte ein Foto mit Name, Telefonnummer, Adresse und Höhenangabe an [sonnenblumen@derbrixentaler.at](mailto:sonnenblumen@derbrixentaler.at)  
**Einsendeschluss: 15. September 2023**



**WIR** MACHT'S MÖGLICH.



# VERANLAGEN MIT PERSPEKTIVE

**RAIFFEISEN FONDSSPAREN**

[raiffeisen.at/veranlagenmitperspektive](https://raiffeisen.at/veranlagenmitperspektive)



Ein Investmentfonds ist kein Sparbuch und unterliegt nicht der Einlagensicherung. Veranlagungen in Fonds sind mit höheren Risiken verbunden, bis hin zu Kapitalverlusten. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger gemäß § 21 AIFMG sowie die Basisinformationsblätter der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH stehen unter [rcm.at](https://rcm.at) unter der Rubrik „Kurse & Dokumente“ in deutscher Sprache (bei manchen Fonds die Basisinformationsblätter zusätzlich auch in englischer Sprache) bzw. im Fall des Vertriebs von Anteilen im Ausland unter [rcm-international.com](https://rcm-international.com) unter der Rubrik „Kurse & Dokumente“ in englischer (gegebenenfalls in deutscher) Sprache bzw. in ihrer Landessprache zur Verfügung. Eine Zusammenfassung der Anlegerrechte steht in deutscher und englischer Sprache unter folgendem Link: [rcm.at/corporategovernance](https://rcm.at/corporategovernance) zur Verfügung. Beachten Sie, dass die Raiffeisen Kapitalanlage GmbH die Vorkehrungen für den Vertrieb der Fondsanteilscheine in anderen Mitgliedstaaten als dem Herkunftsmitgliedstaat aufheben kann. Erstellt von: Raiffeisen Kapitalanlage GmbH, 1190 Wien, Stand: April 2023.

## Liebe Hopfgartnerinnen, liebe Hopfgartner!

Das Jahr 2023 schreitet unaufhaltsam voran und wir bewegen uns schon auf die Jahresmitte zu. In den vergangenen Wochen und Monaten wurden wieder wichtige Maßnahmen für die Zukunft in unserer Gemeinde gesetzt, nicht zuletzt wurde dabei ein besonderer Fokus auf unsere jüngsten Gemeindebürgerinnen und -bürger gelegt.

### Ausbau Kinderbetreuung Hopfgarten & Kelchsau

Das Thema Kinderbetreuung ist ein allgegenwärtiges, sei es in der medialen Berichterstattung, oder man erfährt es selbst als betroffener Elternteil. Der Bedarf an adäquater Kinderbetreuung steigt stetig. Die Gemeinde nimmt diese Herausforderung an und ist bemüht, für die Kinder und Eltern das bestmögliche Angebot zu schaffen. In den letzten Wochen und Monaten gab es dazu zahlreiche Bemühungen, auf die ich kurz eingehen darf.

Der Kindergarten Elemauka bietet samt Lernwerkstätte momentan für 100 Kinder Platz. Das sei viel, möchte man auf den ersten Blick meinen, aber aufgrund der Entwicklung im demographischen Bereich platzt der Kindergarten im Jahr 2023/24 gewissermaßen aus allen Nähten. Damit im kommenden Kindergartenjahr mehr Kinder Platz haben und die Eltern unterstützt werden können, wurde die Errichtung einer sechsten Kindergarten-Gruppe beschlossen. Platz finden wird diese Gruppe in den Schulräumlichkeiten der ASO Hopfgarten, da es hier freie Kapazitäten gibt und das Schulgebäude sich in der Nähe des Kindergartens befindet.

Die Planungen für die notwendigen baulichen Maßnahmen laufen auf Hochtouren, die Ausschreibung für das zusätzlich benötigte Personal läuft schon länger und so kann die Personalplanung im Mai voraussichtlich abgeschlossen werden. Somit werden zwanzig zusätzliche Plätze geschaffen. Es ist uns ein besonderes Anliegen, allen, die es wollen und brauchen, einen Platz anbieten können.

Wenn es notwendig ist, wird auch

mit einigen geringfügigen Gruppenüberschreitungen eingegriffen.

Auch im personellen Bereich gibt es im Kindergarten Elemauka einen großen Einschnitt: Die bisherige Leiterin, Frau Thurner Claudia, geht nach 35 Jahren im Gemeindedienst mit Ende des Kindergartenjahres in ihren wohlverdienten Ruhestand. Über eine passende Nachfolge hat man sich frühzeitig Gedanken gemacht und nach einem öffentlichen Ausschreibungsverfahren haben wir mit Frau Feller Carola eine ausgezeichnete Nachfolgeregelung finden können. Ich möchte bereits jetzt der Bald-Pensionistin Fr. Thurner auf das Herzlichste für ihren Einsatz, für ihre umsichtige Führung und ihre grandiose Arbeit im Kindergarten Elemauka danken. Frau Feller wünsche ich für den Start und alle kommenden Aufgaben nur das Allerbeste!

Wie bereits bekannt, wird auch im Ortsteil Kelchsau die Kinderbetreuung ausgebaut. Der Kindergarten und die Schule werden baulich massiv erweitert, was in Zeiten der Inflation und bei explodierenden Bau-preisen eine besondere Herausforderung darstellt. Nichtsdestotrotz sind wir gerade dabei, dieses Projekt in den Sommermonaten umzusetzen. Am Ende erhält der Kindergarten unter anderem einen zusätzliche Gruppenraum, in dem auch die „Käferl Kelchsau“ einen Platz finden. Einen Stock darüber darf sich die Schule über einen zusätzlichen Klassenraum sowie zusätzliche Räume zum Lernen und Entwickeln freuen. Man sieht also, es bewegt sich durchaus etwas im Bereich der öffentlichen Kinderbetreuung und Bildung. Auf die Angebote des Hüpfgartens und der Hüpfzwerge, geführt von der Pletzer Gruppe, darf an dieser Stelle auch noch verwiesen werden.

## Spatenstich Mehrzweckanlage Kelchsau

Bei einem weiteren Großprojekt ist mit dem Spatenstich gewissermaßen der Startschuss gefallen: Am 19.04.2023 erfolgte der offizielle Baustart für die Mehrzweckanlage in der Kelchsau. In enger Zusammenarbeit mit der Alpenländischen Heimstätte verfolgt uns dieses Projekt, ebenso wie der Neubau des FF-Hauses Kelchsau, nun schon seit längerem. Auch das ist eine besondere Herausforderung. Jeder, der momentan ein Bauprojekt plant, weiß, wie schwierig die Lage momentan ist. Mit der gemeinsamen Kraftanstrengung aller Beteiligten sind wir aber zuversichtlich, dass wir auch dieses Vorhaben vernünftig umsetzen können und so einen Mehrwert für die Kelchsauer Bevölkerung schaffen.

### Aktion Sauberes Hopfgarten

Eine Gemeinschaft funktioniert nur, wenn alle zusammenhalten. Dass das in unserer Gemeinde der Fall ist, sieht man am Besten an Anlässen wie der kürzlich durchgeführten Aktion „Sauberes Hopfgarten“. Am 01.04.2023 haben sich 88 Freiwillige getroffen, um unser Gemeindegebiet von sorglos weggeworfenem Müll zu befreien und taten dabei etwas Gutes für unsere Umwelt.

Ich möchte mich ausdrücklich bei allen Vereinen und jedem einzelnen Helfer für den Einsatz und das Dabeisein bedanken. Ein ehrenamtlicher Einsatz wie dieser ist in der heutigen Zeit keine Selbstverständlichkeit mehr. Ebenso bedanken möchte ich mich bei Bauhofleiter Erharder Hanspeter für die Organisation und die reibungslose Durchführung der Aktion.

Ihr Sieberer Paul, Bgm.

### Zum Titelbild

Hopfgarten im Brixental: größte Bauern- und Almgemeinde Tirols. Bis auf 2.500 m Seehöhe beweidbar mit Ziegen, Schafen, Rindern und Pferden und daher kaum unproduktive Stellen der 165 km<sup>2</sup> Gesamtfläche der Marktgemeinde. Mit nahezu 4.000 Rindern rinderreichster Ort Westösterreichs.

*Titelbild und Text: Ernst Huber sen.*

## Unsere Gemeinde steht wirtschaftlich auf gesunden Beinen

### Jahresrechnung 2022 im GR einstimmig genehmigt

Das Jahr 2022 war mit vielen Herausforderungen verbunden. Der Rechnungsabschluss zeigt, dass unsere Gemeinde dies trotzdem recht gut bewältigen konnte. Dies lag vor allem daran, dass die Ertragsanteile und die Erträge aus den gemeindeeigenen Abgaben (haupts. Kommunalsteuer und Erschließungskosten) wesentlich höher als geplant ausgefallen sind. Weiters musste die Umsetzung einiger Projekte (FF Gebäude und VS/Kindergarten – Erweiterung in der Kelchsau) um ein Jahr verschoben werden.

Die Erträge im Ergebnishaushalt in der Höhe von 20,9 Mio. € waren schlussendlich um 2,2 Mio. € höher als die Aufwendungen. Die Investitionen betragen rd. 3,3 Mio. €. Der Großteil entfiel auf die Verbesserungen in die Verkehrsinfrastruktur, der Erschließung des ländlichen Raumes und der Beseitigung der Katastrophenschäden. Diese Investitionen konnten aus dem laufenden Ergebnis erzielt werden, womit keine Neuverschuldung eingetreten ist.

Die Schulden sind planmäßig um 240.000,- € reduziert worden und betragen exakt 6,12 Mio. € (incl. Anteil Itter für das Sozialzentrum s\*elsbethen). Der Verschuldungsgrad ist leicht gesunken und liegt bei 8,01 %. Die Rücklagen betragen am Jahresende 2,9 Mio. €. Das Gesamtvermögen der Marktgemeinde Hopfgarten liegt laut Bilanz bei 98 Mio. € und hat sich um ca. 1,5 Mio. € gegenüber dem Vorjahr erhöht. Gerne können Sie sich den Rechnungsabschluss im Internet unter: [www.hopfgarten.tirol.gv.at/voranschlag-rechnungsabschluss](http://www.hopfgarten.tirol.gv.at/voranschlag-rechnungsabschluss) zu Hause anschauen.

Mit freundlichen Grüßen  
Sieberer Paul

## Glasfaseranschluss in Hopfgarten – die Zukunft schon heute

Eine gute Internetanbindung ist wichtiger denn je. Egal ob für Businessanwendungen, Standortvernetzungen, Homeoffice, Homeschooling, Smart Home, Videostreaming, Gaming oder Internettelefonie – um nur einige zu nennen – der Datenverbrauch und die dafür benötigte Geschwindigkeit steigt stetig. Mit der Übernahme des Netzes der Hopfgartner Kabelfernsehgesellschaft Biedermann KG durch die Kommunalbetriebe Hopfgarten GmbH im Jahr 2020 wurde der Grundstein für einen umfassenden Glasfaserausbau in allen Teilen von Hopfgarten gelegt. In den ersten beiden Jahren konnten bereits mehrere Siedlungen und Ortsteile mit Glasfaser erschlossen und somit Kundenanschlüsse hergestellt werden. Ob auch Ihr Zuhause oder Ihre Firma mit Glasfaser oder auch mit Koaxialkabel versorgt werden kann erfahren Sie auf [www.kbhnet.at](http://www.kbhnet.at) oder telefonisch unter +43 5335 2500 65.

Ein Tipp noch zum bestehenden Kabelfernsehnetz: die Technologie Koaxialkabel ist nach dem Glasfaserkabel der leistungsfähigste Anschluss an das www!

Die Entfernung zum nächsten Kasten oder Knoten spielt dabei keine Rolle. Koax ist gut ausgebaut und liefert noch auf Jahre oder sogar Jahrzehnte superschnelles Internet und Kabelfernsehen in bester Qualität. Einfach anschließen. Fertig. Wer heute bereits einen Koax – Kabelfernsehanschluss im Haus oder in der Wohnung hat, ist mittelfristig gut aufgestellt und kann ohne Neuerschließung und Neuinstallationen bestes Internet und gestochen scharfes Kabelfernsehen genießen. Die Festnetztelefonie gibt's noch obendrauf.

KBHnet, die neue Abteilung für den Bereich Telekommunikation im Unternehmen der KBH, steht mit seinen Mitarbeitern für schnelles, stabiles Internet, bestes Kabelfernsehen sowie Telefonie über Internet. Auch der Kundensupport endet nicht bei der Anschlussdose, die Profis der KBHnet betreuen ihre Kunden auch nach erfolgter Installation weiterhin telefonisch oder direkt vor Ort.

Einfach informieren!  
Einfach anschließen!

*Ihr KBHnet – Team*

## Freiwillige Feuerwehr Hopfgarten im Bt.

### **Fest des hl. Florian**



Am **Samstag, den 6. Mai 2023** feiern wir in unserer Gemeinde das Fest des heiligen Florian, dem Schutzpatron der Feuerwehr gegen Feuer-, Wassergefahr und Sturm, bei Dürre und Unfruchtbarkeit der Felder.

Wir laden die Bevölkerung herzlich ein, um 18:00 Uhr den Gottesdienst in der Pfarrkirche mit anschließender Prozession zu den vier Salvenbächen mit uns zu feiern. Die Musikkapelle, die Fahnenabordnungen und die Kameraden der Feuerwehr treffen sich bereits um 17:30 Uhr beim Haus der Vereine zum gemeinsamen Einzug in die Kirche.

**Um diesem Fest einen feierlichen Charakter zu verleihen, bitten wir alle Hausbesitzer im Marktbereich, Meierhofgasse, Brixentaler Straße (von der Salvana bis zur Schule) und Marktgasse am Samstag, den 6. Mai 2023 die Häuser zu beflaggen.**



# Tirol-Zuschuss 2023

## Aus Heiz- und Energiekostenzuschuss wird der neue Tirol-Zuschuss 2023!

Vom Land Tirol wurde eine weitere Entlastungsmaßnahme für Tiroler Haushalte mit geringem und mittlerem Einkommen zur Abfederung der gestiegenen Wohn-, Heiz- und Energiekosten beschlossen.

Der Tirol-Zuschuss setzt sich aus dem **Heiz- und Wohnkostenzuschuss 2023** zusammen.

Alle Haushalte, die den Heiz- oder Energiekostenzuschuss 2022 bekommen haben bzw. noch bekommen werden, erhalten automatisch im Laufe der kommenden Wochen einen Folgeantrag vom Land Tirol zugeschickt. Dieser muss unterschrieben an das Land Tirol zurückgeschickt werden. Wenn sich nichts an der Einkommens- oder Wohnsituation geändert hat, sind keine weiteren Unterlagen erforderlich. Ebenso erhalten auch alle MindestpensionistInnen diesen Antrag automatisch zugeschickt, dieser muss auch unterschrieben und zurückgeschickt werden.

Erstmalig können auch alle MindestsicherungsbezieherInnen zumindest für den Wohnkostenzuschuss ansuchen. Sie erhalten ebenfalls in den nächsten Wochen automatisch ein Antragsformular dafür zugesandt. Für den Heizkostenzuschuss sind diese nicht berechtigt.

**Antragstellung:** 01.04. – 31.10.2023

### Höhe der Förderung

Die Höhe der Förderung ist abhängig vom monatlichen Einkommen.

### Was zählt alles zum monatlichen Einkommen?

Wesentlich ist das **Haushaltseinkommen** zum Zeitpunkt der Antragstellung. Zum Haushaltseinkommen zählen alle Einkünfte der antragstellenden Person und der im gemeinsamen Haushalt mit Hauptwohnsitz gemeldeten Personen.

Das monatliche Einkommen ist ohne Anrechnung der Sonderzahlungen (13. und 14. Gehalt) zu ermitteln. Einkommen, die nur 12 x jährlich bezogen werden (z.B. Unterhalt, AMS-Bezüge, Pensionsvorschuss und Kinderbetreuungsgeld), sind auf 14 Bezüge umzurechnen.

### Was gilt nicht als Einkommen?

Pflegegeldbezüge, Familienbeihilfen, Wohn- und Mietzinsbeihilfen, Einkommen der minderjährigen Kinder im gemeinsamen Haushalt, Einmalige öffentliche Förder- oder Zuschussleistungen, Witwengrundrente und Beschädigtengrundrente nach dem KOVG, Rentenleistung nach dem Heimopferrentengesetz, erhöhte Ausgleichszulagenbezüge.

### Bei der Ermittlung des monatlichen Einkommens sind in Abzug zu bringen:

Zu leistende Unterhaltszahlungen/Alimente, soweit sie gerichtlich festgelegt sind.

### Informationen und Anträge im Bürgerservice der Marktgemeinde Hopfgarten.

**Bettina Sieberer - 05335 2205 85**

### Richtlinie Heizkostenzuschuss 2023

Antragsberechtigt sind alle Personen mit aufrechtem Hauptwohnsitz in Tirol.

**Nicht** berechtigt sind:

- Personen, die zum Zeitpunkt der Antragstellung eine laufende Mindestsicherung/Grundversorgung beziehen
- BewohnerInnen von Wohn- und Pflegeheimen, Behinderteneinrichtungen, Schüler- und Studentenheimen

### Einkommensgrenze Heizkostenzuschuss 2023

Personen im Haushalt	Einkommen pro Monat
alleinstehende Personen	€ 1.100,00
Ehepaare, Lebens- u. Wohngemeinschaften	€ 1.700,00
jede weitere Person	€ 300,00
<b>Zuschusshöhe</b>	<b>€ 250,00</b>

### Richtlinie Wohnkostenzuschuss 2023

Antragsberechtigt sind alle Personen mit aufrechtem Hauptwohnsitz in Tirol, auch MindestsicherungsbezieherInnen.

**Nicht** berechtigt sind:

- Personen, die zum Zeitpunkt der Antragstellung eine laufende Grundversorgung beziehen
- BewohnerInnen von Wohn- und Pflegeheimen, Behinderteneinrichtungen, Schüler- und Studentenheimen

### Einkommensgrenze Wohnkostenzuschuss 2023

Einkommensgrenze I	Einkommen pro Monat	Zuschusshöhe
<b>Personen im Haushalt</b>		
alleinstehende Personen	€ 1.100,00	€ 350,00
Ehepaare, Lebens- und Wohngemeinschaften	€ 1.700,00	€ 450,00
jede weitere Person	€ 450,00	€ 100,00
<b>Einkommensgrenze II</b>		
<b>Personen im Haushalt</b>	<b>Einkommen pro Monat</b>	<b>Zuschusshöhe</b>
alleinstehende Personen	€ 1.500,00	€ 300,00
Ehepaare, Lebens- und Wohngemeinschaften	€ 2.200,00	€ 375,00
jede weitere Person	€ 450,00	€ 75,00
<b>Einkommensgrenze III</b>		
<b>Personen im Haushalt</b>	<b>Einkommen pro Monat</b>	<b>Zuschusshöhe</b>
alleinstehende Personen	€ 2.000,00	€ 250,00
Ehepaare, Lebens- und Wohngemeinschaften	€ 2.800,00	€ 300,00
jede weitere Person	€ 450,00	€ 50,00

Informationen auch unter

[www.tirol.gv.at/gesellschaft-soziales/soziales/tirol-zuschuss](http://www.tirol.gv.at/gesellschaft-soziales/soziales/tirol-zuschuss)

# Der Ursprung der Kelchsau ist ein wirklich seltenes Kleinod in der Tiroler Natur – bzw. Kulturlandschaft



## Schutzzone Kelchsau – ein Überblick

In der Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Hopfgarten vom 20.03.2023 stand ein viel diskutiertes Thema auf der Tagesordnung: Die Ausweisung einer Schutzzone im Sinne des Ortsbildschutzgesetzes im Bereich Oberdorf – Kelchsau. Die nunmehr erteilte Zustimmung zur Auflage der Verordnung ist das Ergebnis eines jahrelangen Prozesses.

Zeit, die Angelegenheit zu rekapitulieren und einen Überblick zu schaffen:

Die Errichtung einer Schutzzone im Sinne der Erhaltung und des Schutzes des Ortsbildes ist in der Marktgemeinde Hopfgarten kein neues Thema. Seit über 30 Jahren bestehen eine solche Zone und eine dementsprechende Verordnung für den historisch schützenswerten Marktkern der Gemeinde. Es wird wohl niemand behaupten, dass dieser Schutz umsonst sei. Man kann stolz sein, dass das Zentrum der Gemeinde in

dieser Form bis heute erhalten blieb.

**Manch einer meint sogar, dass die Schutzzone in Hopfgarten zu spät erlassen wurde, einige schützenswerte Objekte in der Schmalzgasse hätten diesen Schutz früher benötigt und sind heute leider nicht mehr so erhalten, wie es große Teile der Allge-**

**meinheit sich wünschen.**

Freilich ist die Verordnung für die betroffenen Eigentümer bei anstehenden Bauprojekten eine Herausforderung, das wird niemand verhehlen. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde und dem SOG-Beirat hat sich aber bisher noch fast jedes Projekt umsetzen lassen und die anfängliche Skep-

sis der Grundeigentümer schlug in Zufriedenheit und ein Stück weit Stolz um.

Abschließend sei noch erwähnt, dass damals auf Antrag des Gemeinderates die Verordnung direkt vom Land Tirol ohne langes Begutachtungsverfahren oder dergleichen erlassen worden ist.

Für die nun neu geplante Schutzzone in der Kelchsau besteht in einem Punkt Einigkeit, egal ob bei den Grundeigentümern, bei der Bevölkerung oder den politischen Mandataren: Das Oberdorf, der historische Kern der Kelchsau, ist charakteristisch für den Ortsteil Kelchsau und soll über Generationen hinweg in dieser Form auch erhalten bleiben.

Die Überlegungen und Planungen zur Erlassung der in Frage stehenden Schutzonenverordnung ziehen sich nun schon seit einigen Jahren hinweg. Bereits im Mai 2019 wurde der Gemeinderat mit der Auflage der Verordnung befasst und diese zur Abstimmung ge-



bracht. Damals war der Wille des Gemeinderates noch eindeutiger als heute, die Abstimmung ergab ein klares Bild und ein deutliches Ja zur Erlassung einer Schutzzone. Schon damals sind der Abstimmung zahlreiche Gespräche mit den betroffenen Grundeigentümern, aber auch eine gemeinsame Infoveranstaltung, vorausgegangen. Man kann also guten Gewissens festhalten, dass hinsichtlich der Information und Aufklärung das Bestmögliche getan wurde. Das Verfahren im Jahr 2019 wurde dann aus zwei guten Gründen nicht weiter betrieben. Einerseits gab es einen Formalfehler bei der Ausweisung der Gebiete, andererseits wurde auf eine wesentliche Gesetzesänderung im Tiroler Stadt- und Ortsbildschutzgesetz hingewiesen. Diese Gesetzesänderung wurde abgewartet, um den Prozess im Herbst 2022 wieder anzustoßen und weiterzuverfolgen.

Wiederum wurde im Vorfeld umfassend informiert und versucht, die Vorteile der Verordnung nach dem SOG 2021 aufzuzeigen. Die Gemeinderatsmandatäre erhielten in einer Gemeinderatsklausur im November 2022 einen umfassenden Einblick in die Thematik und der Landeskonservator DI Walter Hauser versuchte zu vermitteln, warum der Schutz des Ortsbildes für die Allgemeinheit von großer Bedeutung ist. So gab es **vor 30 Jahren in Tirol noch in jeder Gemeinde im Durchschnitt drei schützenswerte Ensembles und Ortsteile. Nun, dreißig Jahre später, gibt es im Schnitt auf drei Gemeinden gerechnet nur noch eine dieser schützenswerten Zonen.**

Zurückzuführen ist das auf die Vielfalt der Materialien in der Baubranche – jeder und jede kann sich sein Haus heute gewissermaßen wie einen Baukasten zusammenstellen – und ein eher liberales Baurecht. Die Tiroler Bauordnung lässt den Bauwerbern viel Spielraum, solange die Abstände und der Brandschutz eingehalten werden und die Widmung passt. Bebauungspläne mit größerem Eingriffsrecht der öffentlichen Hand werden nur in Ausnahmefällen benötigt.

All das wurde in einer Informationsveranstaltung in der Kelchsau am 13.03.2023 den Grundstückseigentümern ebenfalls vermittelt. Dieser Veranstaltung vorangegangen sind Einzelgespräche mit den Betroffenen. Dem vielfach geäußerten Wunsch nach Dialog und nach Aufklärung wurde somit Rechnung getragen. Allen Bemühungen zum Trotz konnten nicht alle betroffenen Grundstückseigentümer von der Notwendigkeit einer Schutzzone überzeugt werden. Manche Bedenken bleiben bestehen, obwohl es hinsichtlich der Mehrkosten von Bauvorhaben, die aufgrund der Schutzzone im Bereich der Planung entstehen könnten, klare Bekenntnisse der Gemeinde bezüglich einer finanziellen Unterstützung gab und gibt. Ebenso werden Bauvorhaben in einer Schutzzone nicht verunmöglicht, wie es oft zur Rede steht, sondern stehen die Gemeinde und der SOG-Beirat (dessen Beratung für den Bauwerber unentgeltlich sind) mit Rat und (finanzieller) Tat bereit. Das Beispiel Hopfgarten-Markt zeigt vor, dass man in einer Schutzzone die schützenswerte Bausubstanz durch klare

Trennung auch sehr gut mit „neuer Bausubstanz“ verbinden kann. Dies ist beispielsweise bei den Objekten Bramböck/Farbmacher, beim Gemeindeamt und beim ehemaligen Schuhhaus Salcher ja sehr gut gelungen. Nach den vielen Gesprächen, Bemühungen und Diskussionen stimmte der Gemeinderat am 20.3.2023 letztendlich für die Auflage der Verordnung mitsamt aller relevanten Unterlagen. Bei der praktischen Umsetzung geht

es nicht um eine Gängelung der betroffenen Grundstückseigentümer, sondern um eine **effektive Hilfestellung** bei der Erhaltung des Kelchsauer Oberdorfes. Denn dass die Kelchsau schützenswert ist, darin sind sich alle einig.

Nun gilt es, gemeinsam dieses Ziel über Generationen hinweg zu erreichen und die Marktgemeinde Hopfgarten wird dabei allen Betroffenen mit allen verfügbaren Mitteln zur Seite stehen.

### Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte Mai 2023

01.05.	<b>Dr. Peter Brajer</b> 6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB Tel. 05334/208 20 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
06.05. – 07.05.	<b>Dr. Robert Mair/ Dr. Ingo Soraruf</b> 6361 Hopfgarten, Brixentaler Straße 4 Tel. 05335/2000 Notordination: von 12.00 – 14.00 Uhr
13.05. – 14.05.	<b>Dr. Hannes Müller</b> 6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21 Tel. 05335/2590 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
18.05.	<b>Dr. Hans-Peter Kröll</b> 6363 Westendorf, Dorfstraße 21 Tel. 05334/6727 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr, mit der Bitte um Terminvereinb. ab 9.15 Uhr
20.05. – 21.05.	<b>Dr. Robert Mair/ Dr. Ingo Soraruf</b> 6361 Hopfgarten, Brixentaler Straße 4 Tel. 05335/2000 Notordination: von 12.00 – 14.00 Uhr
27.05. – 28.05.	<b>Dr. Lukas Aschaber</b> 6361 Hopfgarten, Bahnhofstraße 8 Tel. 05335/2217 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
29.05.	<b>Dr. Hannes Müller</b> 6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21 Tel. 05335/2590 Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
<b>Geplante Urlaube:</b>	Dr. Aschaber 15. 05. – 19.05.2023 Dr. Brajer 18. 05. – 21.05.2023

**122 Feuerwehr 133 Polizei 144 Rettung  
141 Nacht- u. Wochenend- 140 Bergrettung  
bereitschaftsdienst (Ärztendienst)**

## Aktion „Sauberer Hopfgarten“

Am Samstag, den 1. April 2023, versammelten sich wieder einige Vereine am Bauhof in Hopfgarten und in der Kelchsau um gemeinsam einen Schritt in Richtung sauberer Hopfgarten zu machen.

Insgesamt trafen sich genau 88 Freiwillige (71 Hopfgarten, 17 Kelchsau) zwischen 08.00 Uhr und 08.45 Uhr in der Früh und bekamen vor Ort Handschuhe, Müllsäcke und Müllzangen, die von der Gemeinde bereitgestellt wurden.

Das Wetter war glücklicherweise genauso wie die Stimmung der gesamten Freiwilligen ausgezeichnet und so machten sich dann alle in Gruppen mit Unterstützung vom Taxi Stefan zu den vorgegebenen Bereichen auf, um diverse Müllablagerungen einzusammeln.

Durch die hohe Anzahl der Teilnehmer wurde ein Großteil unseres Gemeindegebiets begangen und von Verunreinigungen gesäubert.

Es war wieder schön zu sehen, wie



sich Jung und Alt miteinander bemühen und einem gemeinsamen Interesse nachgehen.

Um den Rückweg für einige einfacher zu gestalten, wurden voll beladene Müllsäcke an ausgemachten Stellen deponiert und am darauffolgenden Montag von Bauhofmitarbeitern eingesammelt.

Um 12.00 Uhr war dann Treffpunkt am Bauhof, wo es anschließend noch etwas zum Essen und Trinken gab.

Vielen Dank für die tolle Versorgung dafür an Oberhofer Hermann aus Itter.

Zur Info: Gesamt wurden ~300kg Restmüll eingesammelt, wobei diverse größere Gegenstände aus Ei-

sen, Hartplastik, ... noch direkt am Recyclinghof getrennt wurden!!

Unser Bürgermeister, Paul Sieberer, möchte allen Teilnehmern die tatkräftig mitgeholfen haben wieder recht herzlich danken. Auch ein Dankeschön an die Firma MUT, die sich erneut für die Entsorgung des Mülls bereitgestellt hat.

### Vereine die teilgenommen haben:

- Jugendtreff Hopfgarten/Itter (26!)
- Landjugend Hopfgarten
- Bergrettung Hopfgarten
- Rhyt'Mix Hopfgarten
- Aktionsradius
- FC Old Boy's Decker
- Landjugend Kelchsau
- Bergwacht Hopfgarten-Kelchsau-Itter
- Sportverein Kelchsau
- Gasser Maria mit Familie



### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten im Bt.;  
Redaktion: Anil Dönmez  
Grafik: prodesign werbeservice, 6363 Westendorf;  
Druck: Aschenbrenner GmbH, Untere Sparchen 50, 6330 Kufstein;  
Unternehmensgegenstand: Unabhängige und überparteiliche Monatsschrift zur Information der Bevölkerung der Marktgemeinde Hopfgarten i.Bt., herausgegeben von der ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., in Zusammenarbeit mit der PFARRE und der ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten.  
ALLE ANZEIGEN SIND BEZAHLT!

aurelio  
BAR & RESTAURANT

Marktplatz 8 ♦ 6361 Hopfgarten

Tel.: +43 664 241 99 24

Mail: info@restaurant-aurelio.at

Web: www.restaurant-aurelio.at

**Pizza und alle anderen Gerichte auch zum Mitnehmen!**

**Ab Freitag, 13. Mai wieder geöffnet.**

**Reservieren Sie für den Muttertag!**

Palliativ-Station, Angiographie, Sonderklasse-Abteilung, Dialyse neu

## Bezirkskrankenhaus St. Johann i.T. wird erweitert: B-Trakt erhält zusätzliches Stockwerk

Zehn Jahre nach dem Bau des B-Traktes im Jahr 2013 steht nun beim Bezirkskrankenhaus St. Johann i.T. die nächste große Erweiterung an: der B-Trakt wird noch heuer um eine Etage aufgestockt.

Etliche medizinische Einheiten erhalten mit dem Erweiterungsbau nach Planungen der St. Johanner Architektengruppe P3 moderne, großzügige Heimstätten: so wird im neuen (dritten) Obergeschoß eine dringend notwendige Palliativ-Station mit vier Zimmern eingerichtet, dazu eine Sonderklasseabteilung mit 24 Zimmern und – neu in St. Johann – eine Angiographieeinheit (Gefäßuntersuchung und –behandlung). Zudem wird eine großzügig erweiterte Dialysestation mit rund 10 Behandlungsplätzen im 2. Obergeschoß errichtet. Die Gesamtkosten für die Erweiterung betragen 14,3 Millionen Euro; Baubeginn ist Anfang Mai, die Fertigstellung ist für Mitte 2024 geplant.

„Die Erweiterung und Modernisierung des Bezirkskrankenhauses ist ein weiterer wichtiger Schritt, um unserer Verantwortung als regionale Gesundheitseinrichtung nachzukommen“, meint Paul Sieberer, Obmann des Bezirks-Krankenhausverbandes.

• Neben wichtigen Einrichtungen wie der Palliativabteilung, der Dialyse neu und der Sonderklas-

sektionen, besonders die Angiographie eine wertvolle Erweiterung des medizinischen Angebots, für die großer Bedarf besteht. „Wir können somit künftig hochwertige Untersuchungs- und Behandlungsmöglichkeiten im Bereich der interventionellen Radiologie auch abseits der großen medizinischen Zentren bieten und den Patienten dafür großen Zeit- und Fahrtaufwand ersparen.“

• Die Palliativstation mit vier Betten ist nach den Erfordernissen der Bedürfnisse schwerstkranker Patient\*innen eingerichtet und bietet Angehörigen die Möglichkeit, jederzeit bei den Patienten zu übernachten. Alle Palliativ-Zimmer sind mit direktem Blick auf den Wilden Kaiser ausgerichtet, um den Patient\*innen und ihren Angehörigen eine angenehme Atmosphäre zu schaffen.

• Ebenfalls einen Blick auf den Wilden Kaiser bietet die neue Dialysestation, die den Patient\*innen großzügige und helle Behandlungsplätze für die mehrere Stunden dauernde „Blutreinigung“ in einer entspannten und

angenehmen Atmosphäre ermöglicht. Für die Dialyseeinheit mit rund 10 Behandlungsplätzen wird die bisherige Terrasse im 2. Obergeschoß umgebaut.

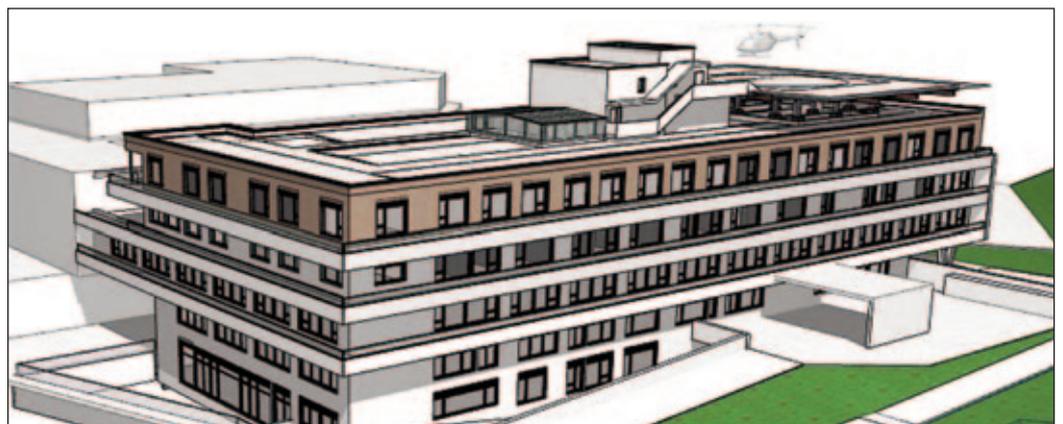
• 24 Einzelzimmer umfasst die neue Sonderklasse-Abteilung, die allen operativen Fächern des Hauses zur Verfügung stehen wird und die auch – nach den Erfahrungen der Corona-Pandemie – bei Bedarf teilweise oder vollständig als Isolierstation genutzt werden kann.

Anfang Mai wird mit der Umsetzung gestartet. Der Rohbau wird bis Ende November fertiggestellt sein, der Innenausbau folgt in den Wintermonaten – die Eröffnung ist für Mitte 2024 geplant. „Für den laufenden Krankenhausbetrieb bedeuten die Bauarbeiten keine Einschränkungen“, versichert

Verwaltungsdirektor Christoph Pfluger, „obwohl die Errichtung des Erweiterungsbau für das Haus organisatorisch große Herausforderungen mit sich bringt.“ Bereits im April beginnen die Vorarbeiten und die Baustelleneinrichtung, der alte Notarztstützpunkt wird abgerissen, um Platz für die Baustelle zu schaffen, die Rettungszufahrt für akute Fälle für die Dauer der Bauarbeiten direkt zur Unfallchirurgie im A-Trakt (Altbau) verlegt.

Der Hubschrauberlandeplatz wird im Zuge der Aufstockung vom jetzigen Standort auf dem Dach des A-Traktes (Altbau) auf das Dach des neuen Stockwerks im B-Trakt verlegt.

Foto: BKH Egger  
Planansicht: Architektengruppe P3



## Klärwerk Kirchbichl Frühjahrs-Kompostaktion

Bis Ende Mai 2023: GRATIS 300 Liter Komposterde für jeden Haushalt!

### Die Natur kennt keinen Abfall sondern nur Kreisläufe.

Gemäß dieser Erkenntnis werden in den Anlagen des AWW Wörgl-Kirchbichl u.U. die gesamten anfallenden Abwässer (6 Mio. m<sup>3</sup> im Jahr) und der gesamte Küchen- und Gartenabfall (4.500 to jährlich) aller 13 Verbandsgemeinden behandelt.

Dazu wurden in Kirchbichl (Bichlwang), Klärwerkstraße 1 eine Abwasserreinigungsanlage eine Speiserestaufbereitungsanlage und eine Kompostierungsanlage errichtet.

In der **Abwasserreinigungsanlage** zerlegen Bakterien und Mikroorganismen (Biomasse) nach dem Vorbild der Natur in zwei biologischen Stufen die im Abwasser enthaltenen organischen Verbindungen in ihre natürlichen Ausgangsstoffe (Kohlenstoff, Stickstoff und Phosphor).

Der überschüssige Anteil der während dieses Prozesses angewachsenen Biomasse wird in den Faultürmen weiter behandelt.

In der **Speiserestaufbereitungsanlage** werden die getrennt gesammelten Küchenabfälle zu einem flüssigen Substrat aufbereitet, das gemeinsam mit der Biomasse aus der Kläranlage (Co-Vergärung) in den Faultürmen biologisch abgebaut wird. Dabei entsteht energiereiches Biogas (1,4 Mio. m<sup>3</sup>/a) aus dem ca. 3 Mio. kWh Ökostrom, entspricht dem Verbrauch von 700 Einfamilienhäusern, gewonnen werden.

Es können somit der Strombedarf aller Anlagen des AWW abgedeckt und noch 1,0 Mio. kWh ins öffentliche Netz abgegeben werden.

Auch der gesamte Wärmebedarf der Betriebsanlagen wird aus dem Biogas abgedeckt.

In der **Kompostierungsanlage** werden die im Vergärungsprozess übriggebliebene Biomasse (7.500 m<sup>3</sup> /a) sowie die Gartenabfälle und der sonstige Baum- und

## Frühjahrsaktion

Wir verwerten ihren Gartenabfall...



und machen daraus Komposterde...



300 Liter Kompost oder Komposterde gratis für ihre Balkonblumen und ihren Garten!



**ARAB** Abwasserreinigungsanlagen  
Betreiber GmbH  
**Klärwerk Kirchbichl**  
Klärwerkstraße 1,  
Tel.: 05332 / 88166, Fax: 88166-930  
[www.arab-kirchbichl.at](http://www.arab-kirchbichl.at)

Strauchschnitt aus den Gemeinden bereits seit 20 Jahren weiterverarbeitet.

Nach einer Behandlungsdauer von 12 Wochen entsteht Kompost (7500 m<sup>3</sup>/a) welcher den Qualitätsstufen A und A+ gemäß der österreichischen Kompostverordnung entspricht.

Die Einhaltung der Qualitätskriterien wird durch die Chemisch-technische Umweltschutzanstalt und die Abteilung Umwelt des Landes Tirol bestätigt.

**Auf Grund dieser ausgezeichneten Qualität wurde dem Produkt das Gütesiegel des KBVÖ verliehen.**

Die ARAB ist Mitglied des Kompost & Biogas Verband Österreich (KBVÖ) und als Kompostierungsanlage zur Führung des Kompostgütesiegels berechtigt. Das österreichische Kompostgütesiegel gibt dem Verbraucher die Sicherheit, ein Produkt mit gleichbleibend hohem Qualitätsstandard zu erhalten.

**Baum- und Strauchschnitt ganzjährig GRATIS abgeben!**

In der Kompostanlage Kirchbichl der ARAB GmbH können Sie gratis Ihren Baum- und Strauchschnitt sowie Gartenabfälle abgeben. Gerade jetzt im Frühjahr fallen größere Mengen dieser Materialien an.

**Aktion bis Ende Mai  
Kompost gratis abholen!**

Da auch der Bedarf an Nährstoffen für Blumen, Sträucher und Rasen im Frühjahr besonders groß ist, gibt es für jeden Haushalt 300 Liter Kompost oder Komposterde gratis zur Abholung.

**Bitte beachten Sie unsere  
Sommeröffnungszeiten  
(ab April – Ende Okt.):**

**Mo. bis Fr.: 07.30 bis 12.00 Uhr  
12.30 bis 17.00 Uhr**

Tun Sie es der Natur gleich, schließen auch Sie den Kreislauf.

[www.arab-kirchbichl.at](http://www.arab-kirchbichl.at)

# SILC - Einkommen und Lebensbedingungen

## Was ist SILC?

In diesem Jahr nehmen 37 europäische Länder an der internationalen SILC-Studie teil. Auch Österreich ist wieder mit dabei, und es geht schon im Februar los. SILC ist die Abkürzung für „Community Statistics on Income and Living Conditions“. Auf Deutsch bedeutet das „Gemeinschaftsstatistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen“. Erfasst wird, wie Menschen in Österreich leben und arbeiten und wie sich ihre Lebenssituation verändert. Themen sind Wohnen und Familie, Beruf und Ausbildung, aber auch Gesundheit. In den Haushalten, die an SILC teilnehmen, werden alle Haushaltsmitglieder ab 16 Jahren befragt. Nur wenn möglichst viele Haushalte mitmachen kann es gelingen, die Lebenssituation in Österreich wirklichkeitsnah zu zeigen. Nach der vollständigen Teilnahme erhält jeder Haushalt ein finanzielles Dankeschön.

## Warum ist SILC für Österreich so wichtig?

Wenn wir in den Nachrichten hören oder in der Zeitung lesen, wie hoch

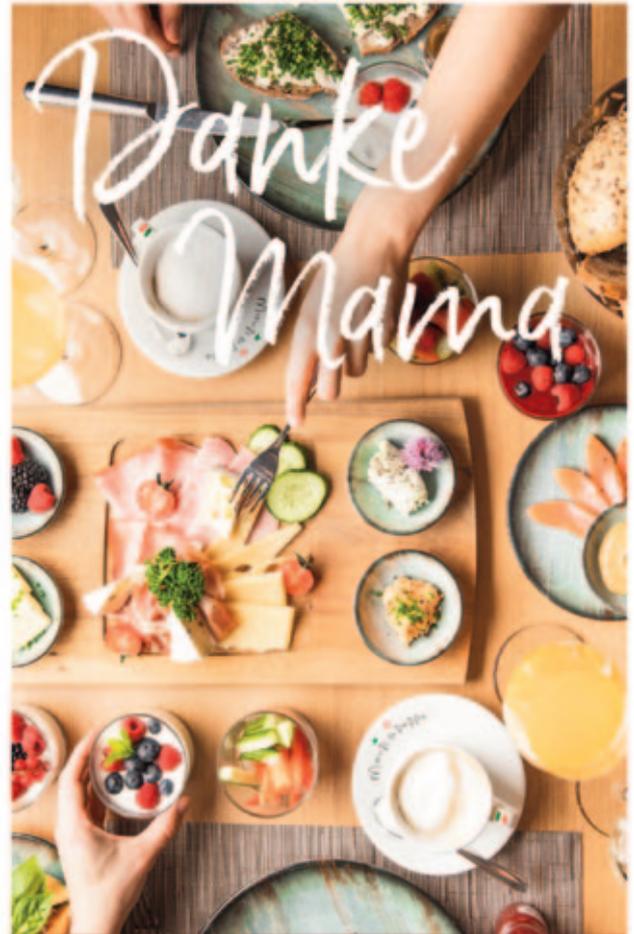
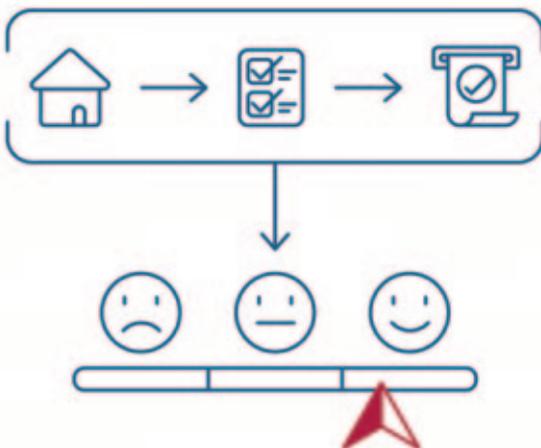
das durchschnittliche Einkommen der Österreicher:innen ist, wie viele Menschen arbeitslos sind oder welche Ausbildung sie haben, so sind das oft Zahlen von Statistik Austria. Die Medien nutzen diese Statistiken und informieren so über die Situation der Menschen in Österreich. Auch Entscheidungsträger:innen und Interessensverbände greifen auf diese Daten zurück.

## Wer kann teilnehmen?

Statistik Austria wählt die SILC-Haushalte zufällig aus dem zentralen Melderegister (ZMR) aus. Jedes Jahr lädt Statistik Austria rund 9 000 Haushalte ein, bei dieser wichtigen Studie mitzumachen. Diese Haushalte bekommen per Post einen Einladungsbrief zugeschickt. Ein Teil der Haushalte wird dann persönlich befragt, ein Teil kann telefonisch und ein Teil kann online teilnehmen.

## Wo gibt es weitere Informationen?

[www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)  
[silc@statistik.gv.at](mailto:silc@statistik.gv.at)  
 +43 1 711 28-8338  
 (Mo. bis Fr., 9:00 bis 15:00 Uhr)



## EINE FREUDE FÜR DIE BESTE MUTTI BEREITEN

Wie wäre es mit einem vitalen Brunch mit köstlichen, regionalen und gesunden Produkten, um deine Mama so richtig zu verwöhnen und Danke zu sagen?

Verschenke gemeinsame Genussmomente mit der ganzen Familie bei unserem Muttertagsbrunch im Das Brixx mit musikalischer Umrahmung.

**SONNTAG, 14. MAI**  
 11:30 - 14:30 Uhr

€ 45,-

Auf jede Mama wartet ein Glas Prosecco zur Begrüßung.

**TISCHRESERVIERUNG:**  
 Mierehofgasse 26  
 6361 Hopfgarten  
 T +43 5335 2420 730  
 E [welcomew@dasbrixx.at](mailto:welcomew@dasbrixx.at)

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
 MO - SO 11:00 - 23:00 Uhr

DASBRIXX.AT



# Von den Chronisten

Danken möchte ich Frau Christine Schwemberger, dass sie alle unsere (vor allem von Frau Dir. J. Klingenschmid betreuten Andenkenbildchen) digitalisiert hat. Diese können auf der Webseite [sterbebilder.schwemberger.at](http://sterbebilder.schwemberger.at) gesucht bzw. ohne „Copyright“ Verletzungen heruntergeladen u. verwendet werden.



Fotos 1: Das Lehrzeugnis vom Großvater des derz. Christian Laiminger zu Formegg. Foto 2: Ein Zeugnis von Anna Bichler (Höger) von der Mädchen=Fortbildungsschule in Hall. Foto 3: Ein Zeugnis von OFR Dipl. Ing.Georg Zötl ,der Hochschule f. Bodenkultur in Wien.



Dieses Bild stammt von Mayr Pepi. Jochen Weißbacher hat mir die Namen ermittelt. Es zeigt die Fam. Hausberger vor mehr als 100 Jahren.

Vorne v.l.n.r.: Leonhard (gefallen), Josef und Sixtus (beide sind in Westendorf - Sixtus wurde 98 Jahre alt). Mitte: Midi Astner (Bäuerin zu Simmern), Anna Astner (Schneiderloch in Itter), Elisabeth Weißbacher (Joch's Mutter), Traudi Ehrensberger (Kühle Luft). Hinten: Anna Steiner (die Schwester der Foisching-Mutter), Mutter Maria Hausberger geb. Steiner mit Leni (spätere Zellner) auf dem Arm, Vater Christian Hausberger sen., Christian Hausberger jun.

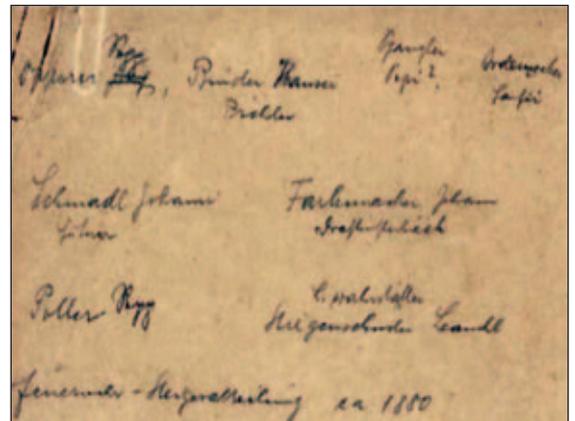


**Staffner Resi's Geschichten:**

Der alte Postmeister Hans Staffner (+ 14.12.1917) war äußerst gutmütig; auch traute er niemandem etwas Schlechtes zu. An der dem Oberbräu zugewendeten Seite des GH-Post war eine große Holzlage, die jeden Tag aufgefüllt wurde. In der Früh aber zeigte es sich immer wieder, dass sie nur mehr halbvoll war. Als Großmutter darüber böse war und auch die Namen der Holzdiebe nannte, da sagte Großvater nur: „Dinga Ding, sie werden's halt braucht haben!“



Dieses Bild stammt aus dem Nachlass von Fam. K. Ehammer, das Christian Schöbel dankenswerterweise zur Verfügung stellte. Es zeigt den Steigertrupp der FFW-Hopfgarten um ca. 1880.



Auf dem beigefügten stehen folgende Namen: Vorne: Poller Sepp und L. Wahrstätter (Stiegenschuster Leal) Mitte: Schmadl Johann (Huterer), Farmmacher Johann (Drahbichlbäck) 3. Reihe: Opperer Sepp, Pichler Hansei (Binder), Spangler Pepi(?); unleserl. Hansei.

**Zum Gedenken:**





**Zum Andenken im Gebete**  
an unseren lieben Sohn und Bruder

**Josef Thurner**  
Wehrreiter

welcher am 3. Februar 1944, im 37. Lebensjahre, bei den Abwehrkämpfen im Brimonto-Tal den Heldentod fand.

**Er ruhe im Frieden!**

Lebt wohl, ihr treuen Eltern und Geschwister, In Todesstunden dachte ich heimwärts noch zurück. Ihr werdet oft vom großen Krieg erzählen, Weilt meinem fernen Grab dann einen Blick. Wohl weis' ich nun im Zergewöhnung fehlen, Weint nicht um mich, beneidet nur mein Glück; Ich bin am Ziel, am herrlichsten von allen, Bin für mein Vaterland den Heldentod gefallen.





**Ehrendes Andenken**

an unseren lieben Sohn und Bruder

**Gebirgsjäger**  
**Johann Gogl**  
Bauernsohn zu Schattau am Kreuzberg, Hopfgarten

welcher als 2. Sohn aus der Familie am 21. Mai 1943 an der russischen Front den Heldentod fürs Vaterland im blühenden Alter von 20 Jahren starb.

**Er ruhe im Frieden!**

Ah, liebe Eltern und Geschwister mein, Ich lehne nicht mehr zu euch heim. Der letzte Gedanke, mein letzter Blick, Der eilt noch zu Euch zurück. Ich weiß, Ihr werdet bitter weinen, Weil ich so fern land ins Grab, Wo mir die Hüllen Sterne scheinen In meine dunkle Gruft hinab. Als ich hard im Feindesland, Da reichte niemand mir die Hand, Doch als mein Auge war gebrochen, Da sah ich schon den Himmel offen.



**In Gottes hl. Frieden ruht fern seiner geliebten Heimat mein lieber Sohn, unser guter Bruder**

**Fritz Larch**  
Gefreiter in einem Gebirgs-Jäger-Regiment  
welcher nach treuer soldatischer Pflichterfüllung im Kampfe gegen Banden am 27. Sept. 1944 im Südosten im Alter von 20 Jahren den Heldentod fand. Er folgte seinem Bruder Pepi, der im Jahre 1941 sein Leben für das Vaterland opferte.

*Geliebter Sohn, du bist begraben in deiner Erde Schutt  
Als Held bist du gefallen  
Das Land um dich ist groß.  
Ah Mutter und Geschwister mein  
Ich lehne nicht mehr zu euch heim  
Der letzte Gedanke, der letzte Blick  
Der eilt noch zu euch zurück.  
Nun ruh' in fremder Erde mit uns  
Und bin in Gottes Vaterland.*



Musikkapelle Kelchsau

## Ankündigung Maiblasen

Liebe **Kelchsauerinnen** und **Kelchsauer**,  
zum traditionellen Maiblasen sind wir  
heuer

am **Sonntag, 30. April** ab ca.  
**13:00 Uhr** - auf den **Bergen inkl.**  
**Langer und Kurzer Grund**

**UND**

am **Montag, 1. Mai** - im  
**Dorfbereich** unterwegs.

Wir bedanken uns schon im Voraus für  
eure Unterstützung !!!

### Terminvorschau:

Frühjahrs- und Muttertagskonzert  
am Samstag, **13. Mai**,  
Kehlbachfest am **03.+04. Juni**



## Auf zum Maitanz

*Der Trachtenerhaltungsverein Hopfgarten  
ladet die gesamte Bevölkerung zum Maitanz  
recht herzlich ein.*

**Am 1. Mai 2023 ab 10:30 Uhr**

*beim Bergbahn- und Salvenaparkplatz  
(beim Maibaum)*

*Auftritte:*

*Volkstanzgruppe Breitenbach am Inn  
Kinder-Jugendschuhplattlergruppe Hopfgarten*



*Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.*

*Eintritt frei!*

*Auf Ihr Kommen freut sich schon heute  
der TEV – Hopfgarten.*

*Obmann Schmalzried Günter e.h.*

*Bei Schlechtwetter ist die Veranstaltung abgesagt.  
Für Unfälle jeglicher Art wird nicht gehaftet.*

### Kostenlose Rechtsberatung

im NOTARIAT DR. STRASSER

Brixentaler Straße 2b, 6361 Hopfgarten  
Tel: 05335/3666, Email: strasser@notar.at  
www.notar-strasser.at

An jedem ersten DO im Monat von 16 - 18 Uhr

Nächster Termin:

Donnerstag, 4. Mai 2023

*Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!*

### Kostenlose Erstberatung durch Steuerberater

NUTZEN SIE UNSERE KOMPETENZ  
IN UNSERER KANZLEI

ERHARTER WIRTSCHAFTSTREUHAND

SteuerberatungsgmbH

Brixentaler Straße 71  
6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2894

*Einladung*

zu einer kleinen

*Muttertagsfeier*

im Alpenrosensaal in Westendorf

**Samstag, 13. Mai 2023 - 15 Uhr**

*Mit viel Musik und Mundart*

*Es spielen auf:*

Lea Unterlercher mit der Harfe  
 Magdalena Achrainer mit der Harfe  
 Stefan Fill aus der Wildschönau mit der Zugin  
 Anton Rettenwander aus Brixen mit der Zugin

*Es lesen:*

Helene Bachler  
 Sili Oberhauser  
 Kathi Pöll  
 Loisi Widauer

Kuchen und Getränke stehen bereit

**Freiwillige Spenden zugunsten  
 Mukoviszidose e.V.**

Wir freuen uns auf euren Besuch!

**Frühjahrs- und  
 Muttertagskonzert  
 2023**



**Musikkapelle Kelchsau**

**Samstag, 13. Mai 2023 | 19.30 Uhr**

**Mehrzwecksaal der VS Kelchsau**

Einlass ab 19.00 Uhr

unter Mitwirkung des MGV Adler Kelchsau

Die Musikkapelle Kelchsau freut sich  
 auf euer Kommen und auf einen tollen Konzertabend.



**TAG DER JUGEND  
 SAMSTAG, 13. MAI**

- ☼ 09:45 U10 gegen Kitzbühel
- ☼ 10:30 U9 Turnier
- ☼ 11:15 U11 gegen Kitzbühel
- ☼ 12:45 U12 gegen Kitzbühel
- ☼ 14:15 U15 gegen SPG Wilder Kaiser
- ☼ 15:45 1b gegen Langkampfen
- ☼ 18:30 KM gegen Langkampfen



**Hüpfburg, Loopybälle, Minitischtennis, Gratis Eis uvm.**





## Krippenverein Hopfgarten Infos-Infos-Infos

Nach einer ruhigen nachweihnachtlichen Pause melden wir uns wieder mit einem vollen Programm:

### 1) **Schnitzkurs:**

Unser Schnitzmeister Gastl Sepp (0664/4226038) bietet auch heuer wieder einen Schnitzkurs an. Interessenten mögen sich bitte bei ihm direkt melden – der Termin wird kurzfristig nach Abklärung mit den Teilnehmern festgelegt!

### 2) **Krippenbaukurs:**

Natürlich planen wir auch einen Krippenbaukurs! Auch dazu ersuchen wir, sich entweder an unseren Krippenobmann Didi Kirchmaier (0676/89495849) oder an unseren Krippenbaumeister Nissl Toni (0660/4050590) zu wenden, denn durch die persönliche Kontaktnahme können bereits im Vorfeld viele offene Fragen abgeklärt werden!

### 3) **Krippenreparatur-Kurs:**

Einige Krippenbesitzer haben auch noch ältere Krippen zu Hause, die sie restaurieren wollen. Auch hier können wir behilflich sein und bitten daher, sich mit unserem Obmann in Verbindung zu setzen, damit er die einzelnen Vorstellungen koordinieren kann!

Wir wünschen allen Krippenliebhabern eine herrliche Sommerzeit und freuen uns weiterhin auf euer Wohlwollen!!

*Mit besten Wünschen euer  
Krippenverein Hopfgarten*



## WIENER G'SCHICHTEN

BUNTER ABEND MIT DER „VIENNA CLARINET CONNECTION“ UND DER GRUPPE „WIENER G'SCHICHTEN“ MIT HEURIGENBUFFET, ZUBEREITET VON KOCHART-WIRT MICHAEL GRAFL

**SAMSTAG, 06.05.2023, 19.30 UHR**, Alpenrosensaal Westendorf

**EINTRITT:** € 54,- (nur Vorverkauf) inkl. warmem und kaltem Heurigenbuffet

**VORVERKAUF:** Geschenks-ABC Plieeseis

Die einzigartige Besetzung der **vienna clarinet connection**, in Anlehnung an ein Streichquartett, ermöglicht eine farbenreiche Klangpalette sowie eine spannungsvolle Balance zwischen solistischer Individualität und kammermusikalischem Zusammenspiel. Dabei erzeugen die vier Musiker eine inspirierende Symbiose aus komponierter und improvisierter Musik mit Elementen aus Klassik, Jazz, Pop und auch Wiener Musik. Dem Konzept der fließenden Übergänge zwischen den Stilen ist das 1995 gegründete Ensemble bis heute treu geblieben. Gemeinsame Projekte mit der Volksoper-Bigband und dem Wiener Staatsballett sind Ausdruck der Vielseitigkeit des Quartetts, zudem war die **vienna clarinet connection** u.a. im Konzerthaus Wien, im Musikverein Wien, im Brucknerhaus Linz, bei den Salzburger Festspielen, in der Tonhalle Zürich, im Konzerthaus Berlin und im Festspielhaus Bregenz zu Gast.

Das im Herbst 2021 gegründete Newcomer-Trio „**Wiener G'schichten**“ besteht aus der oberösterreichischen Mezzosopranistin Helene Feldbauer und dem bereits seit 2016 erfolgreichen „Duo Minerva“ (die Tiroler Klarinetistin Johanna Gossner und der Vorarlberger Akkordeonist Damian Keller). Das humoristische und facettenreiche Wienerlied, melancholisch und sogleich Ausdruck purer Lebensfreude, vermittelt das Lebensgefühl dieser weltbekannten Stadt. Ein gemischter Satz aus altbekanntem Wiener Schmah, Geschichten von Liebe, Wein und Wiener Schmankerln, neu gestaltet und immer noch traditionell.

WIR FEIERN

**50**  
JAHRE

Wohlfühlhotel ★★☆☆

**LeamWirt**

*Ihre Erholungsoase  
in den Kitzbüheler Alpen*



Herzlichen Dank für Eure Treue!

**Am Muttertagswochende 13. + 14. Mai haben wir geöffnet!**

Wir bitten um frühzeitige Tischreservierungen!

In die Sommersaison starten wir anschließend ab  
Donnerstag, 18. Mai 2023!

**UNSER JUBILÄUM FEIERN WIR MIT EUCH GEMEINSAM!**

**Mittwoch, 07. Juni 2023 ab 20:00**

**Flower-Power-Hippie Party mit Hits der 70iger Jahre**

Kleiderordnung: 70er Jahre Outfit - bunt, bunter - Leamwirt

**Freitag, 07. Juli 2023**

**LARA BIANCA FUCHS SCHLAGERFESTIVAL**

mit CD-Präsentation des neuen Albums von Lara Bianca Fuchs

Gaststars: „Der Zillertaler und die Geigerin“, Martin Locher,

Ronja Forcher „Bergdoktors Lili Gruber“

präsentiert Ihre Schlagerhits + Autogrammstunde,

Schlager-Rock-Queen „Hannah“ sorgt wieder für heiße Stimmung!

Kartenhotline: 05335/2296 oder 0664/3809535

**Freitag, 29. September 2023 ab 20:00**

Der legendäre Leamwirt Dämmerchoppen kehrt zurück

– noch einmal feiern wie's früher war!



**salvena**

ENLADUNG

zum

## KONZERT DER „JÜNGSTEN“

am Mittwoch, 17. Mai 2023 in der Salvena, Hopfgarten

Beginn: 17:00 Uhr

Es musizieren die jüngsten SchülerInnen  
der Landesmusikschule Brixental!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!    Eintritt: Freiwillige Spenden!



**Landesmusikschule  
Brixental**



6361 Hopfgarten, Marktgasse 9

Telefon: 05335/50066

E-Mail: [brixental@lms.tsn.at](mailto:brixental@lms.tsn.at)

**Anmeldeschluss bis 31. Mai 2023**

**für das Schuljahr 2023/2024**

**Achtung!**

Anmeldungen die nach der oben angeführten Anmeldefrist einlangen,  
kommen auf eine Warteliste, eine Aufnahme in das nächste Schuljahr  
kann daher nicht garantiert werden.

Infos und Formulare bekommt man unter:  
[www.musikschulen.at/brixental](http://www.musikschulen.at/brixental)



www.salvena-land.at



2023  
HIGHLIGHT:  
Neue Attraktionen  
Salvenaland Kinderpark

## PREISLISTE & Öffnungszeiten 2023

### BADEBETRIEB:

Tageskarte Erwachsene	€ 7,-
ab 12:00 Uhr	€ 6,-
ab 15:00 Uhr	€ 4,30
ab 17:00 Uhr	€ 3,20
6er Block Erwachsene	€ 35,-

Tageskarte Kinder (6-15 Jahre)	€ 4,40
ab 12:00 Uhr	€ 3,80
ab 15:00 Uhr	€ 3,20
ab 17:00 Uhr	€ 2,70
6er Block Kinder	€ 22,-

Kinder bis 5 Jahre frei (in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen)

Saisonkarte Erwachsene	€ 86,-
Saisonkarte Kinder (6-15 Jahre)	€ 49,-
Saisonkarte Familie (2 Erwachsene und Kinder bis 15 Jahre)	€ 174,-

Pfand auf Key Card € 4,-

Saisonkarten nur auf Key Card erhältlich - Key Card vom Vorjahr ist wiederverwendbar, bitte mitbringen!

SchülerInnen, Lehrlinge, StudentenInnen, Präsenz- oder Zivildienstler mit GÜLTIGEM NACHWEIS erhalten ebenfalls den Kindertarif bzw. werden in der Familiensaisonkarte aufgenommen

### MINIGOLF:

Erwachsene	€ 3,50
Kinder (6-15 Jahre)	€ 3,-

### RODELN/TAG:

Pfand (Rückgabe des Chips nur am selben Tag möglich)	€ 3,-
	€ 5,-

MINI CARS pro Fahrt ca. 2 min € 0,50

Sonnenschirmverleih	€ 2,-
Pfand (Sonnenschirm)	€ 5,-
Liege pro Tag	€ 3,50
Pfand	€ 5,-
Kästchen (Saison)	€ 14,50

KEGELBAHN mit 4 Bahnen	
pro Stunde	€ 14,-
halbe Stunde	€ 7,-

## Kegelspaß in Hopfgarten

Im Salvenaland steht Ihnen eine moderne Kegelbahn mit 4 Bahnen zur Verfügung. Belegungskalender online  
Reservierungen: Restaurant Michele: 05335 40691



### SCHWIMMBEREICH:

Mai, Juni, Juli, August: 09:00 - 19:00 Uhr  
September: 10:00 - 18:00 Uhr

### KINDERPARK - 2023 mit neuen Attraktionen:

Mai, Juni, Juli, August: 09:00 - 19:00 Uhr  
September: 10:00 - 18:00 Uhr  
Oktober: 13:00 - 17:00 Uhr

### MINIGOLF:

zusätzlich vom 22.7.2023 bis zum 15.8.2023 bis 22:00 Uhr geöffnet. Schlägerausgabe bis 21:00 Uhr.  
Die Anlage ist beleuchtet. (Witterungsbedingte Änderungen der Öffnungszeiten möglich)

### KEGELBAHN:

15:00 - 23:00 Uhr - Sonntag Ruhetag  
Kinder ab 12 Jahren erlaubt

INFO-Hotline: +43 5335 2200



# Die Musikkapelle Hopfgarten sagt DANKE!

Am. 1 April fand unser Frühjahrskonzert statt. Neben einem abwechslungsreichen Programm durften wir wieder einige Ehrungen verleihen:

**Leistungsabzeichen in Bronze:** Andrea Fuchs und Matthias Laiminger

**Neueintritte:** Laura Reisch (Querflöte), Stefanie, Andrea und Anna-Lena Schroll (Marketenderinnen), Florian Schellhorn (Klarinette)

**10 Jahre Mitgliedschaft:** Julia und Florian Riedmann

**20 Jahre Mitgliedschaft:** Frieda Egger

**25 Jahre Mitgliedschaft und Verdienstmedaille in Silber:**

Jakob Eder, Andreas Astner und Bernhard Riedmann

**40 Jahre Mitgliedschaft und Verdienstmedaille in Gold:**

Franz Ehammer

**55 Jahre Mitgliedschaft und Verdienstmedaille in Gold:** Josef Gastl

**Verdienstzeichen in Gold:**

Helmuth Wurzenrainer und Georg Egger



Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen Zuhörerinnen und Zuhörern für einen vollen Saal und die tolle Stimmung bedanken!

Außerdem nutzen wir die Gelegenheit um unsere nächsten musikalischen Highlights anzukündigen:

**29. April:** Maiblasen am Salvenberg und Kelchsauer Straße

**1. Mai:** Maiblasen im Markt

**13. Mai, 16:00 Uhr:** Familienkonzert in unserem Probelokal. Anschließend können Jung und Alt alle Instrumente ausprobieren. Kaffee und Kuchen gibt's auch! Eintritt: freiwillige Spenden.

Vielen Dank für eure Unterstützung und Wertschätzung!

P.S.: Markiert euch den **15.-18. August 2024** schon im Kalender, denn da findet das **Bezirksmusikfest in Hopfgarten** statt!



# Jahreshauptversammlung der VOLKSBÜHNE HOPFGARTEN

Ende März fand die Jahreshauptversammlung der Volksbühne Hopfgarten statt, zu der wir auch unseren Kulturreferenten Anil Dönmez begrüßen durften.

Zum 75-jährigen Jubiläum im Jahr 2022 wurde das Lustspiel „Moulin Rouge, wir kommen!“ als Uraufführung zum Besten gegeben. Das Publikum war begeistert und dankte uns mit viel Applaus.

Wir durften wieder zahlreiche Ehrungen unserer langjährigen Mitglieder durchführen:

## 10 Jahre:

Daniela Höck  
Michael Kollmann  
Lydia Laiminger  
Reinhard Laiminger  
Tamara Pieth  
Raimund Spindler

## 20 Jahre:

Carin Achraimer  
Josef Achraimer  
Natalie Thaler

## 25 Jahre (silbernes Verdienstzeichen):

Matthias Schroll

## 30 Jahre: Britta Erharter

Wir bedanken uns bei unseren **Mitgliedern** für die Leidenschaft und Zeit, die für das Theater aufgewendet wird, bei den **Sponsoren**, ohne deren Unterstützung unser Wirken nicht möglich wäre, und hoffen heuer im Herbst wieder auf zahlreiche **Zuschauer\*innen**.



### Herzlich Willkommen – „Griaß Enk“ im Gasthof Traube!

Ein Prachtstück mit Geschichte inmitten von Hopfgarten öffnete am 3. Februar 2023 seine Türen für Gäste. Die einzigartigen Tiroler Stuben bieten Ihnen ein gemütliches, bürgerliches Ambiente für Sie, Ihre Familie, Ihre Freunde und Ihre Kollegen.

Genießen Sie unser reichhaltiges Angebot an Speisen á la carte und unseren Mittagstisch von Mittwoch bis Freitag.

**Unsere Öffnungszeiten: MI – SO von 10:00 – 24:00 Uhr    Warme Küche: 11:30 – 14:00 und 18:00 – 21:30 Uhr**

### Betriebsurlaub von 22.05. bis 06.06.2023

**Ab Mittwoch, dem 07.06.2023** sind wir wieder mit neuen Ideen, leckeren Speisen und voller Energie zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Reservierung unter **+43/5335 20066** möglich.

Fanni & Daniel sowie das Team vom Gasthof Traube

## 63. Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental des österr. Pensionistenverbandes

Die Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental des österr. Pensionistenverbandes hielt am **16. März 2023** im Gasthaus Salvana in Hopfgarten die diesjährige Jahreshauptversammlung ab.

Dazu konnte Obmann Otto LENK den Bürgermeister der Marktgemeinde Hopfgarten, Paul SIEBERER, PVÖ-Landespräsident, Herbert STRIEGL sowie 70 Mitglieder der Ortsgruppe begrüßen.



### EHRUNG langjähriger MITGLIEDER:

Im Zuge der Jahreshauptversammlung wurden, traditionsgemäß, langjährige Mitglieder der Ortsgruppe geehrt:

Für <b>10-jährige</b> Mitgliedschaft	Josef u. Maria HASELSBERGER, Marlene KIRCHEBNER u. Nikolaus SEIWALD,
für <b>15-jährige</b> Mitgliedschaft	Josefine BUCHER, Elisabeth RIEDMANN, Heidi RITSCH sowie Bartholomäus und Gertraud SEIWALD,
für <b>20-jährige</b> Mitgliedschaft	Micheline BICHLER und Elisabeth WURZRAINER,
für <b>25-jährige</b> Mitgliedschaft	Johanna GÖPFERT sowie Elfi GASTL und
für <b>30-jährige</b> Mitgliedschaft	Albert PATKA

Die Ortsgruppe Hopfgarten weist mit 31. Dezember 2022 einen Mitgliederstand von **131** aktiven und **21** betreuten Mitgliedern auf.

Es sind jederzeit weitere Mitglieder in den Reihen der "Hopfgartner Pensionisten" willkommen. Wer Interesse hat, sich den Pensionisten anzuschließen, möge sich an Obmann Otto LENK, an eines der Vorstandsmitglieder oder an eines der Mitglieder wenden.

**Geboten werden** geführte Ausflüge und gemeinsame sportliche Aktivitäten wie, Wandern, Radfahren, Schifahren und Kegeln und Kartenspielnachmittage, sowie "gemütliches Beisammensein" bei der Weihnachtsfeier, und auch im Rahmen der Jahreshauptversammlung.

Der Schriftführer: Sepp Haselsberger

### Kelchsauer Pensionisten

Wir hatten das große Vergnügen unserem Mitglied Lahner Agnes zum 80. Geburtstag zu gratulieren. Agnes soll noch recht viele gesunde Jahre mit ihrer Familie und in unserem Kreis verbringen können.



**GEM  
2GO**

Die  
Gemeinde  
Info und  
Service App

**DIE WICHTIGSTEN  
INFOS  
DEINER  
GEMEINDE**

Seniorenbund Hopfgarten im Brixental

# Hopfgartner Senioren in Hochform

Kürzlich konnte Hans Brandstätter, Bezirksobmann vom Seniorenbund Bezirk Kitzbühel, 17 Mannschaften aus 8 Ortsgruppen zur 31. Seniorenbund-Bezirkskegelmeisterschaft in den Kegelbahnen im Salvenaland Hopfgarten begrüßen. Bald stellte sich heraus, es wird wieder ein spannender Dreikampf zwischen

Hopfgarten, St. Ulrich und Waidring. Zwischenzeitlich stattete Bgm. Paul Sieberer den sportlichen Teilnehmern einen Besuch ab und wünschte seitens der Marktgemeinde viel Glück und der Veranstaltung einen guten Verlauf. Die Siegerehrung wurde von Hans Brandstätter und Ehrenobmann Martin

Unterrainer durchgeführt. Der Sieg bei den Damen ging verdient an die Damenmannschaft Hopfgarten 1, mit Schroll Anna, Berger Stefanie, Ritsch Heidemarie und Salcher Leni. Die Damenmannschaft Hopfgarten 2, mit Kirchmaier Anni, Widmoser Marianne, Daxer Vera und Bichler Micheline erreichten den 2. Platz. Der 3. Platz ging an die Damenmannschaft aus Waidring. Bei den Herren wurde die Herrenmannschaft aus Hopfgarten mit Gasteiger

Hans, Widmoser Franz, Kirchmaier Walter und Daxer Sepp mit dem 1. Platz belohnt und somit Bezirksieger. Den 2. Platz erreichte die Herrenmannschaft St. Ulrich 1 und der 3. Platz ging an die Herren St. Ulrich 2.

Den Tagessieg bei den Herren erreichte Kirchmaier Walter mit 173 Holz und bei den Damen ging der Tagessieg an Seisl Katharina aus Waidring, mit 172 Holz.

Wir gratulieren herzlich.



Die siegreiche Damenmannschaft wird Bezirksieger



Die Damenmannschaft Hopfgarten 2 gewann die „Silberne“



1. Platz und Bezirksieger für die Herrenmannschaft

## Rotkreuz-Kleiderladen Kirchberg: Ein großes Danke an unsere Spender\_innen

Im Rotkreuz-Kleiderladen Kirchberg in der Kitzbüheler Straße 7 findet man tolle Second-HandWare zum Schnäppchenpreis. Ein Angebot, das ohne unsere unzähligen Spender\_innen nicht möglich wäre!

29 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen arbeiten derzeit im Rotkreuz-Kleiderladen Kirchberg, der seit 2016 besteht, an drei Öffnungstagen pro Woche und präsentieren in dem großzügigen Geschäftslokal in der Kitzbühelerstraße 7, jede Menge Kleidung und Accessoires für Groß und Klein und für jede Jahreszeit passend. Sämtliche präsentierte Ware wird vorab sortiert und kontrolliert. Denn bei den Kleidungsstücken handelt es sich um gut erhaltene Second-HandWare, die dem Roten Kreuz zur Verfügung gestellt wurde.

Und dafür möchten wir Danke sagen: Denn es sind beeindruckende Mengen an einwandfreier Kleidung, die die Mitarbeiterinnen Woche für Woche anbieten können! Die Einnahmen kommen ausschließlich dem Roten Kreuz und den Sozialprojekten der Bezirksstelle Kitzbühel zu Gute!

Gleichzeitig wird mit den Waren ein preiswertes Angebot geschaffen, das allen zur Verfügung steht. Gleichzeitig wird dadurch auch jede Menge Abfall vermieden. Die Kleidung, die bei unseren Spender\_innen nur im Schrank hängen, findet hier im Rotkreuz-Kleiderladen Kirchberg der Bezirksstelle Kitzbühel ein neues Zuhause und macht so manche Kundin /manchen Kunden glücklich.

Falls Sie ebenfalls Kleidung zu Hause haben, die Sie nicht mehr benötigen, dann können Sie diese gerne direkt im Kleiderladen Kirchberg zu den Öffnungszeiten:

- Mittwoch: 14:00 – 18:00 Uhr
- Freitag: 16:00 – 18:00 Uhr
- Samstag: 09:00 – 13:00 Uhr

oder an den Rotkreuz-Dienststellen Kirchberg sowie Brixental (Westendorf) abgeben.



## Buntes Bergsommer Opening: So begrüßt die Region Hohe Salve den Bergsommer!

Die Sonnenstrahlen lassen das letzte bisschen Schnee schmelzen und der Frühling steht vor der Tür. In den Kitzbüheler Alpen können Sie diese Jahreszeit besonders genießen.

*Wie wär's einmal mit einer Weitwanderung?*

Auf dem KAT Walk, dem Weitwanderweg quer durch die Kitzbüheler Al-

pen, können Sie zwischen verschiedenen Schwierigkeitsgraden und Etappen entscheiden für die perfekte Auszeit vom Alltag. Wer die Umgebung lieber auf zwei Rädern erkundet ist beim KAT-Bike genau richtig. Es werden bis zu 170 Kilometer und 5 300 Höhenmeter mit einem ausgebildeten Guide zurückgelegt.

Hier finden Sie alle Informationen:

[www.hohe-salve.com](http://www.hohe-salve.com)



**Verpassen Sie keine Event Highlights!**

Tradition, Sport und Kulinarik – all das und noch mehr erwartet Sie bei Veranstaltungen wie dem Cordial Cup, der Alpenralley in Hopfgarten, dem Triathlon in Kirchbichl,

dem Dirndl und Lederhosen Tag auf der Hohen und Kleinen Salve, dem Breznsuppenfest in Wörgl oder dem Schlagerfestival beim Leamwirt.

Alle Informationen zum Bergsommer Opening und den Veranstaltungen finden Sie hier:

[www.hohe-salve.com](http://www.hohe-salve.com)



### Veranstaltungsvorschau

**eldoRAdo Bike & Run Festival**  
am 20. - 21. Mai 2023 | Angerberg

**Cordial Cup**  
am 26. - 29. Mai 2023 | Hopfgarten

**Kitzbüheler Alpenralley**  
am 27. Mai 2023 | Hopfgarten

**Internationaler Triathlon**  
am 3. Juni 2023 | Kirchbichl

**Dirndl und Lederhosen Tag**  
auf der Hohen Salve am 4. Juni 2023  
Hopfgarten und Itter

**Lara Bianca Fuchs Schlagerfestival**  
am 7. Juli 2023 | Leamwirt Hopfgarten

### Die Betriebszeiten der Bergbahn im Sommer

täglicher Sommerbetrieb Hopfgarten -  
Hohe Salve ab 18.5. bis 26.10.2023  
08.45 - 17.00 Uhr

**Kassaöffnungszeiten in Hopfgarten:**  
ab 24. April,  
Montag bis Freitag, 08:00 – 12:00 Uhr  
(für Sommer-Saisonkarten-Verkauf)

### Sommerbetrieb Salvistabahn Itter - Kleine Salve:

27.-29. Mai	03./04. Juni
08. - 11. Juni	17./18. Juni
24./25. Juni	01. Juli – 03. Okt.
07./08. Okt.	14./15. Okt.
21./22. Okt.	26.-29. Okt.

immer 08:45 – 17:00 Uhr







Alle Details gibt's hier

DIRNDL &  
LEDERHOSEN  
TAG

SO, 4. Juni 2023

ab 10 Uhr

Bei den Hütten auf der Hohe & Kleine Salve

- Modenschau der Trachtenbekleidung Niederkofler auf dem Gipfel der Hohen Salve
- Großartige Unterhaltung und kulinarische Spezialitäten bei den Hüttenwirten
- **50 % Ermäßigung** auf das Tagesticket bei den Bergbahnen Hopfgarten und Itter
- Kleine Überraschung für alle, die uns im Dirndl oder Lederhose besuchen

Der Tourismusverband Region Hohe Salve  
freut sich auf zahlreiche Besucher!

# R

# RIEDEREI

## HAIRSTYLING

Neu in Hopfgarten



Marktgasse 4

ERÖFFNUNG  
1. Juni 2023

Termine online buchbar  
[www.riederei.tirol](http://www.riederei.tirol)

Simone Rieder  
05339 29 6 30



## Hyundai Flatrate

Das attraktive Fix-Preis-Paket für Ihr Service.

**maximal € 250,- jährlich  
5 Jahre oder 75.000 km lang**

### Hyundai denkt Service neu.

Regelmäßiges Service ist Voraussetzung für den Werterhalt Ihres Hyundai. Aber – gerade in Zeiten steigender Preise – ist es auch ein Kostenfaktor. Damit die Freude ungetrübt bleibt, bietet Hyundai seinen Neuwagenkunden jetzt die Option der Hyundai Flatrate beim Service für ausgewählte Modelle: Bezahlen Sie **modellabhängig\* max. € 250,- pro Jahr** und dadurch **keinen Cent bei Ihrem Service** gemäß Hyundai Wartungsplan\* – 5 Jahre / 75.000 km lang.

Registrierung & Aktivierung der Hyundai Flatrate auf [myhyundai.at](http://myhyundai.at) | Nähere Infos unter [hyundai.at/flatrate](http://hyundai.at/flatrate)



\*Service It, Hyundai Wartungsplan für 5 Jahre / 75.000 km – je nachdem, was zuerst eintritt. Die Hyundai Flatrate für die Modelle KONA Elektro, IONIQ 5, IONIQ 6, TUCSON und SANTA FE gilt für das Service It, Hyundai Wartungsplan bzw. den Vorgaben von Hyundai Österreich und inkludiert Material und Arbeitszeit. In der Hyundai Flatrate nicht inkludiert sind: Verschleißreparaturen (Kupplungsbeläge, Bremsbeläge etc.), Verbrauchsmaterial (Frostschutz, Scheibenwischflüssigkeit, Wischblätter etc.), \$57a Überprüfung, Reifen/Räder. Keine Barablöse möglich. Eventuell beigebestelltes Material wird nicht gegengerechnet. Einlösbar nur bei teilnehmenden, autorisierten Hyundai- Vertragswerkstätten. Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolabbildungen.

**nimo** Automobile  
Martin Niedermoser  
*Das etwas andere Autohaus!*

Martin Niedermoser, Sonnwiesenweg 14, 6361 Hopfgarten  
Telefon: +43 (0)5335 2423, [www.auto-niedermoser.at](http://www.auto-niedermoser.at)



**Pfarrbrief Mai 2023**

Pfarramt: 05335/2244  
 Pfarrer Sebastian Kitzbichler  
 0676 / 8746 6361  
 PA Kerstin Marie-Louise Planer  
 0676 / 8746 6655  
 pfarre.hopfgarten@eds.at  
 www.pfarre-hopfgarten.at  
 Pfarrbüro: **Di, Do, Fr: 8.30 - 11.00**

**MO 1. 5.**

**9.30 h Sozialzentrum  
 s\*elsbethen:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Josef und Anna  
 Margreiter STA  
 \*Sebastian Riedmann STA  
 m.E. Fam. Steinhorn  
 \*Paul Feiersinger

**DI 2. 5.**

**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Anna Sillaber

**MI 3. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 MAIANDACHT

**DO 4. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Alfons Hofer STA m.E.  
 Theresia und Maria  
 \*Johann Hölzl und auf  
 bestimmte Meinung  
 \*Elisabeth und Christian  
 Kogler m.E. Verst. Kinder  
 anschl. ANBETUNG

**FR 5. 5.**

**19.00 h Elsbethen:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Elfriede Misslinger STA  
 m.E. Anton  
 \*Josef Aldosser  
 \*Josef Klingler  
 \*Katharina Schroll

ITTER: 19.00h Wortgottesd.  
 Florianifeier

**SA 6. 5.**

**FLORIANISAMSTAG**  
**18.00 h Pfarrkirche:**  
 VORABENDMESSE  
 Musikal.Gest.: Musikkapelle  
 mit Gedenken an:  
 \*Alois Leithner  
 \*für die armen Seelen  
 anschließend  
 Florianiprozession

ITTER: kein GOTTESD.

**SO 7. 5.**

**5. Sonntag der Osterzeit**

**10.00 h Pfarrkirche**  
 PFARRGOTTESDIENST  
 mit Gedenken an:  
 \*Josef Bucher STA u. Gtg  
 m.E. Annemarie  
 \*Josef Erharter STA -  
 Siedler  
 \*Alois Sieberer STA  
 m.E. Elisabeth  
 \*für Glück und Segen auf  
 der Hoheggalm

ITTER: 10.00h GOTTESD.

*„Thomas sagte zu ihm: Herr,  
 wir wissen nicht, wohin du  
 gehst. Wie können wir dann  
 den Weg kennen? Jesus sagte  
 zu ihm: Ich bin der Weg und  
 die Wahrheit und das Leben;  
 niemand kommt zum Vater  
 außer durch mich. Wenn ihr  
 mich erkannt habt, werdet ihr  
 auch meinen Vater erkennen.  
 Schon jetzt kennt ihr ihn und  
 habt ihn gesehen.“*

*Johannes 14,1-12*

**MO 8. 5.**

**9.30 h Sozialzentrum  
 s\*elsbethen:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Marianne Ballenberger  
 m.E. Michael und  
 Kathi Fuchs

**DI 9. 5.**

**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Katharina und Kaspar  
 Strasser m.E. Maria

**MI 10. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 MAIANDACHT

**DO 11. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:

\*Katharina Nißl  
 \*Gertraud Hausberger  
 anschl. ANBETUNG

**FR 12. 5.**

**19.00 h Elsbethen:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Leonhard Lindner STA  
 m.E. Theresia u. Maria  
 \*Verst. d. Fam. Engl  
 \*Verst. der Fam. Bichler  
 und Nadler  
 \*Michael Schroll Gtg. -  
 Prem  
 \*Antonia und Anton Kistl

**SA 13. 5.**

**14.00 h Pfarrkirche:**  
 TRAUUNG des Braut-  
 paares Julia Angerer und  
 Andreas Zimmermann  
**19.00 h Unterkirche:**  
 ABENDANDACHT  
 mit Gedenken an:  
 \*Richard Lergetporer

ITTER: 19.00h GOTTESD.

**SO 14. 5.**

**6. Sonntag der Osterzeit**

**MUTTERTAG**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
 PFARRGOTTESDIENST  
 mit Gedenken an:  
 \*Maria Thaler STA  
 m.E. beide Klara  
 \*Aloisia Schönsigibl STA  
 m.E. Franz  
 \*Jakob Fuchs STA  
 m.E. Tochter Barbara  
 \*Barbara Ehammer  
 \*Anni Timmerer und  
 Anna Abraham  
 \*zum Hochzeitstag als  
 Dank und Bitte

ITTER: 10.00h GOTTESD.  
 Erstkommunion

*„In jener Zeit sprach Jesus  
 zu seinen Jüngern: Wenn ihr  
 mich liebt, werdet ihr meine  
 Gebote halten. Und ich  
 werde den Vater bitten und  
 er wird euch einen anderen  
 Beistand geben, der für  
 immer bei euch bleiben soll,  
 den Geist der Wahrheit, den  
 die Welt nicht empfangen  
 kann, weil sie ihn nicht sieht  
 und nicht kennt.“*

*Johannes 14,15-21*

**MO 15. 5.**

**9.30 h Sozialzentrum  
 s\*elsbethen:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Notburga Unterberger  
 \*für die armen Seelen

**18.30 h Unterkirche:**  
 MAIANDACHT der  
 Wohnviertelhelfer

**DI 16. 5. BITTAG**

**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Anna Sillaber

**19.00 h Bittprozession  
 nach Elsbethen und**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Maria und Kaspar  
 Ehammer  
 \*Verst. der Fam. Schroll -  
 Oberau  
 \*Fam. Manzl - Unterrain  
 \*Fam. Fuchs - Platzern  
 \*Bartlmä Fuchs m.E. Eltern

**MI 17. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 MAIANDACHT

**DO 18. 5.**

**CHRISTI HIMMELFAHRT  
 ERSTKOMMUNION**

**8.45 h Einzug vom Haus  
 der Vereine**  
**9.00 h Pfarrkirche:**  
 ERSTKOMMUNIONFEIER

ITTER: 08.30h GOTTESD.

*„Da trat Jesus auf sie zu und  
 sagte zu ihnen: Mir ist alle  
 Vollmacht gegeben im Himmel  
 und auf der Erde. Darum geht  
 und macht alle Völker zu  
 meinen Jüngern; tauft sie auf  
 den Namen des Vaters und des  
 Sohnes und des Heiligen  
 Geistes und lehrt sie, alles zu  
 befolgen, was ich euch geboten  
 habe.“* *Matthäus 28,16-20*



**FR 19. 5.**

**19.00 h Elsbethen:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Siegfried Neuschmied STA  
 \*Christian Achraimer STA  
 m.E. Christine Decker  
 \*Marianne Strobl Gtg.  
 \*Marianne Fuchs m.E.  
 Klaus, Josef und Jakob  
 \*Erich Hackbarth

**SA 20.5.**

**19.00 h Maiandacht beim  
 Friedenskreuz am  
 Lindrainweg (bei Regen in  
 der Pfarrkirche)**

*Musikal.Gest.: Kirchenchor*

**ITTER: 19.00h GOTTESD.**

**SO 21.5.**

**7. Sonntag der Osterzeit**

**8.30 h Pfarrkirche:**

**PFARRGOTTESDIENST**  
 mit Gedenken an:

\*Elisabeth Sieberer STA  
 m.E. Paul  
 \*Marianne u. Franz Lechner  
 \*Matthias Gastl  
 m.E. Fam. Schäffer

**ITTER: 08.30h GOTTESD.**

*„Ich habe deinen Namen den  
 Menschen offenbart, die du mir  
 aus der Welt gegeben hast. Sie  
 gehörten dir und du hast sie mir  
 gegeben und sie haben dein  
 Wort bewahrt. Sie haben jetzt  
 erkannt, dass alles, was du mir  
 gegeben hast, von dir ist. Denn  
 die Worte, die du mir gabst,  
 habe ich ihnen gegeben und sie  
 haben sie angenommen.“*

*Johannes 17,1-11a*

**MO 22. 5.**

**9.30 h Sozialzentrum  
 s\*elsbethen:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Michael Manzl STA  
 m.E. Maria  
 \*Johann Gastl STA  
 m.E. Maria  
 \*Katharina und Rudolf  
 Ehrensberger STA  
 \*Paul Feiersinger

**DI 23. 5.**

**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE  
 \*zu Ehren der Mutter  
 Gottes und für die armen  
 Seelen

**MI 24. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 MAIANDACHT

**DO 25. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 HL. MESSE mit Ged. an:  
 \*Maria Hofer STA  
 m.E. Theresia und Alfons  
 \*Margreth Sieberer STA  
 m.E. Verst. von Eham  
 \*Josef Mißlinger STA -  
 Fuchs m.E. Eltern  
 \*Florian Sieberer Gtg.  
 m.E. Angeh.  
 anschl. ANBETUNG

**FR 26. 5.**

**19.00 h Elsbethen:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:

\*Elisabeth Ehrensberger  
 \*Johanna Schroll  
 m.E. Anton  
 \*Erich Hackbarth  
 \*Barbara Manzl  
 \*Sr. Anna und  
 Maria Haggenmüller

**SA 27. 5.**

**Kein Abendgottesdienst**  
**ITTER: 19.00h Vesper**

**SO 28. 5. PFINGSTEN**  
**Hochfest der Herabkunft  
 des Hl. Geistes**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
**FESTGOTTESDIENST**  
*Musikal.Gest.: Kirchenchor*  
 mit Gedenken an:  
 \*Adelheid Lenzi STA  
 \*Josef Misslinger m.E.  
 Sohn Rupert  
 \*Josef Ehammer - Petern  
 m.E. Bartlmä Fuchs

**14.00 h Penning:**  
 TRAUUNG des Braut-  
 paares Christina Gstrir und  
 Andreas Groder

**ITTER: 10.00h GOTTESD.**

*„Jesus sagte noch einmal zu  
 ihnen: Friede sei mit euch!  
 Wie mich der Vater gesandt  
 hat, so sende ich euch.  
 Nachdem er das gesagt hatte,  
 hauchte er sie an und sagte zu  
 ihnen: Empfangt den Heiligen  
 Geist! Denen ihr die Sünden  
 erlasst, denen sind sie  
 erlassen; denen ihr sie  
 behaltet, sind sie behalten.“*

*Johannes 20,19-23*



**MO 29. 5.**  
**PFINGSTMONTAG**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
**PFARRGOTTESDIENST**  
*Musikal.Gest.: Chorall*  
 mit Gedenken an:  
 \*Alois Leithner  
 \*zu Ehren der hl.  
 Schutzengel

**ITTER: 08.30h GOTTESD.**

**DI 30. 5.**

**Penning**  
 keine HL. MESSE

**MI 31. 5.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
 MAIANDACHT

**Gebetsmeinung des  
 Papstes für Mai**

*Beten wir, dass kirchliche  
 Gruppen und Bewegungen  
 ihre Sendung zum  
 Evangelisieren täglich neu  
 entdecken und ihre  
 eigenen Charismen in den  
 Dienst der Nöte der Welt  
 stellen.*

**Das Ewige Licht brennt in unserer Pfarre für folgende Anliegen:**

**vom 01.05. – 07.05.2023:**  
 Frieda und Jakob Krimbacher  
 Herbert Rieder  
 Elsbethen: Katharina Schroll

**vom 15.05. – 21.05.2023:**  
 Georg Krall m.E. Angeh.  
 Gustl Olsacher  
 Penning: Johann Rabl  
 Elsbethen: Matthias Gastl

**vom 29.05. – 04.06.2023:**  
 Johann Astner - Haagalm  
 Johann Schrof  
 Penning: Josef Schroll

**vom 08.05. – 14.05.2023:**  
 Michael Schroll - Prem  
 Marianne Ballenberger m.E. Kathi und Michael  
 Penning: Verst. vom Penningberg

**vom 22.05. – 28.05.2023:**  
 Florian, Martin und Ursula Sieberer  
 Josef Mißlinger  
 Penning: Veronika Groder

*Alle Termine sind ohne Gewähr. Änderungen werden auf unserer Homepage und im Schaukasten, sowie über die Gem2Go veröffentlicht.*



## Wir Firmlinge stellen uns vor...



Flq, Laura, Vanessa M, Sofia, Vanessa K, Jessy, Hanna, Diana

### Unsere Aktivitäten während der Firmungs Vorbereitungszeit

- Unsere gemeinsamen Treffen machen wir immer an Donnerstag Nachmittagen, da zu diesem Zeitpunkt niemand von uns andere schulische oder vereinsmäßige Aktivitäten hat.
- Wir haben miteinander einen Nachmittag für unsere Senioren von Hopfgarten und Umgebung veranstaltet, an dem wir alle sehr viel Spaß und Freude hatten.
- Im Elsbethen Kirchlein durften wir eine Kreuzweg Andacht – bei Anschauung eines geschnitzten Kreuzweges- machen, das wir sehr toll und familiär fanden.
- Im Mai machen wir noch gemeinsam Wanderungen zu verschiedenen Kapellen in Hopfgarten bei denen wir im Anschluss Rätsel lösen werden.



### Wer wir sind und warum wir uns Firmen möchten...

**Sofia Feyersinger**, um den Heiligen Geist zu empfangen und mit meinen Freunden Spaß zu haben.

**Vanessa Kistl**, um mich näher bei Gott zu fühlen und um meinen Horizont zu erweitern.

**Diana Schmid**, um diese schöne Tradition weiterzuführen und um ein tolles kirchliches Fest mit meiner Familie zu feiern.

**Florian Santer**, um meinen Kindern irgendwann davon erzählen zu können und um den nächsten kirchlichen Schritt zu gehen.

**Laura Eisenmann**, weil ich die Schritte zum 3. Sakrament spannend finde.

**Hanna Hausberger**, weil ich gerne mit meinen Freunden und meiner Familie Zeit verbringen möchte.

**Vanessa Maier**, weil ich an Gott glaube.

**Jessy Flatscher**, um weiterhin zur Gemeinschaft Gottes zu gehören.





*Hallo liebe Hopfgartnerinnen und Hopfgartner!  
Auch wir dürfen uns kurz vorstellen....*



Wir sind **Vanessa, Lukas, Moritz, Fabian und Mathias** und dürfen am 10. Juni das Sakrament der Firmung in unserer schönen Pfarrkirche empfangen.

Unsere Firmbegleiterinnen sind Steffi und Marion.

Wir sind eine nette kleine Firmgruppe und hatten ein tolles Firmprojekt.

Wir durften beim Adventmarkt in der Schmalzgasse heiße Getränke und Kastanien verkaufen. Unsere Eltern haben uns toll unterstützt und alle zusammen konnten wir einen tollen Geldbetrag sammeln. Wir spendeten diesen Betrag an die NMS-Hopfgarten und auch ein großes Paket mit Grundnahrungsmitteln durften wir an eine einheimische Familie übergeben .

Außerdem wollten wir unseren Bewohnern im s'elsbethen eine kleine Freude machen und übergaben allen Heimbewohnern einen kleinen Weihnachtsgruss .

Für uns Kinder war es schön zu sehen wie man mit ein bisschen Zeit und einem kleinen Mitbringsel den Bewohnern so eine Freude machen kann.

Es war für uns Kinder wirklich ein schöner Vormittag im s'elsbethen.

*Wir freuen uns schon sehr auf unsere Firmung und freuen uns dieses Sakrament in unserer netten Gemeinschaft zu erhalten.*

## Dem Wort Gottes auf der Spur

*Ich danke dem Herrn von ganzem Herzen  
und erzähle alle deine Wunder.  
(Psalm 9,2)*



Unser Herr Pfarrer Sebastian Kitzbichler lädt wieder herzlich zu den nächsten Bibelrunden ein:

**Freitag, 12.05.2023**

**Freitag, 26.05.2023**

*Jeweils um 20.00 Uhr im Pfarrhof Hopfgarten.  
Bitte eine Bibel mitnehmen.*



## KABARETTABEND

Christoph Lukas Schwaiger, BEd, Lehrer St. Veit im Pongau



## TALENTFREI?!

Ein Beruf(ung)sKABARETT

Hier dreht sich alles um die Kreuzungen, Bahnhöfe, Rennstrecken, Boxenstopps, Staus, Einbahnängste und das (Verkehrs-)Chaos des Lebens. Kabarettist Christoph Lukas Schwaiger vermittelt humorvoll tiefere Einblicke in die Begabungen des Lebens. Er entführt das Publikum in seine Welt der Sichtweisen nach den 8 Säulen der Freude nach Desmond Tutu und dem Dalai Lama.

Mo, 22. Mai 2023

19:30 Uhr

Pfarrsaal Hopfgarten

Marktplatz 1

Freiwillige Spenden



**Liebe Wohnviertelshelfer\*innen,  
liebe Caritassammler\*innen!**

Als Dank für euren unermüdlichen Einsatz  
und euren wertvollen Dienst,  
laden wir euch herzlich zur **Maiandacht**  
**am Montag, den 15. Mai 2023 um 18:30 Uhr**  
**in unsere Unterkirche ein!**





## Passionsspiel von Kindern für Kinder...



Am Palmsonntag, dem 2. April 2023, wurde im Rahmen der heiligen Messe von vielen eifrigen Kindern und Jugendlichen das Passionsspiel aufgeführt.

Das von den Kindern eingeübte Passionsspiel begann mit dem Einzug in Jerusalem und führte über das Abendmahl hin zur Kreuzigung Jesu Christi.

Ein ganz großes Dankeschön sowohl an die Eltern als auch an die Kinder, die durch viele gemeinsamen Übungsstunden sowohl zuhause als auch in der Pfarre eine gelungene Darbietung ermöglicht haben.

### Die Pfarre Hopfgarten lädt ein zur Pfarr- und Familienwanderung

**WANN:** Pfingstmontag, den 29. Mai 2023

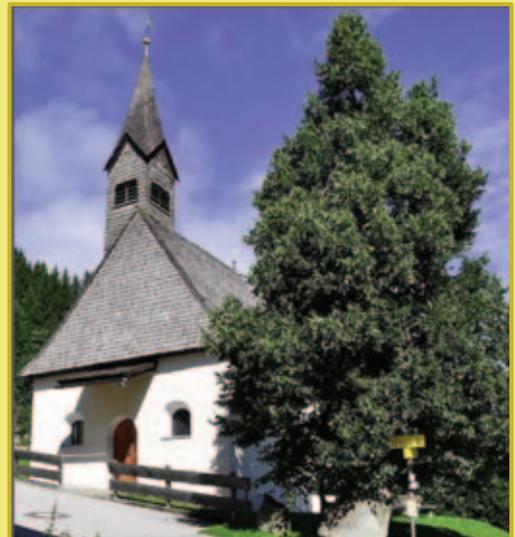
**TREFFPUNKT:** 13.00 Uhr Penninger Sportplatz

Wir wandern gemeinsam über „Klösterl“ – „Rotenau“ – zum Penninger Kirchlein, wo eine **Andacht** gefeiert wird.

Anschließend gemütliches Beisammensein beim Sportplatz Penning mit **Kaffee, Kuchen, Würstel und Getränke**.

**Tolles Spielangebot** für Kinder!! (Go-Cart, Spielplatz, ...)

Für die **musikalische Umrahmung** sorgen die „Sodbrenners“.



Auf euer zahlreiches Mitwandern freut sich der PGR-Ausschuss für EHE und FAMILIE!

Nähere Auskünfte bei: **STEINDL Kathi**, Tel.: 0664/56 25 566



## Herzliche Einladung zum Großen - KIRCHENPUTZ!

Am Montag, 15. Mai 2023 ab 08.00 Uhr  
Herzlichen Dank für deine Mithilfe!



Muttertags – Maiandacht

11. Mai 2023,  
um 19.00 Uhr  
in Elsbethen

Gestaltet von einer  
Firmgruppe!

## Firmlinge spenden Tischtennisplatte

HOPFGARTEN. Im Wohnen Hopfgarten steht ein sportlicher Frühling vor der Tür: Eine Gruppe von Firmlingen spendete eine Tischtennisplatte, die nach der Spendenübergabe gleich ausprobiert wurde. Die Bewohner:innen im Wohnen Hopfgarten, einer Einrichtung des Diakoniewerks für Menschen mit Behinderung, freuten sich sehr über die schöne Überraschung.

„Wir wollten im Ort Gutes tun“, erklärt einer der Burschen den Hintergrund des Firmprojekts. Gemeinsam verkauften Leo Sieberer, Adrian Unterrainer, Georg Wartlsteiner, Lukas Astner und Felix Fuchs deshalb Selbstgebasteltes beim Neujahrsmarkt. Aufgestockt wurde der eingenommene Betrag durch die Allianz Versicherungsagentur Lanzinger Gastl Krimbacher OG. Das Fachgeschäft Mr Tischtennis aus Innsbruck unterstützte die Buschen ebenfalls und so konnte schließlich eine brandneue Tischtennisplatte an die Bewohner:innen übergeben werden.

„Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Firmlingen, der Versicherungsagentur Lanzinger Gastl Krimbacher und bei Mr Tischtennis, die diese Spende ermöglicht haben“, betont Nadine Schweiger, Leitung Wohnen Hopfgarten. „Wir haben die Platte am Nachmittag gleich eingeweiht und alle haben zusammen gespielt, die Firmlinge und unsere Bewohner:innen. Es wurde viel gelacht und danach gab es Kuchen, den die Mütter der Firmlinge gebacken haben.“

Ein großes Danke von den Bewohner:innen im Wohnen Hopfgarten gilt den Firmlingen, die die Spendenidee ins Leben gerufen haben.



Die neue Tischtennisplatte wurde sofort eingeweiht.



*Die Pfarrgemeinde Hopfgarten freut sich,  
vier neue KommunionhelferInnen begrüßen zu dürfen.*

Claudia Foidl, Johanna und Hanspeter Sieberer sowie der Pfarrgemeinderatsobmann David Berger besuchten am 11. März 2023 die Kommunionhelferausbildung in Salzburg.

Nach dem theoretischen Teil am Vormittag, in dem die Bibelarbeit, die Aufgaben sowie der Dienst des Kommunionhelfers vermittelt wurden, stand am Nachmittag sehr anschaulich „aus der Praxis – für die Praxis“ auf dem Plan.

Die vier neuen Kommunionhelfer freuen sich, das bestehende Team zu verstärken und in Zukunft die ehrenvolle Aufgabe ausüben zu dürfen.



v.l.n.r.: David Berger, Claudia Foidl, Pfarrer Dechand Mag. Erwin Neumayer, Johanna und Hanspeter Sieberer

# Pfarrbrief

Mai 2023



PFARRKIRCHE

zum Hl. Rupert & Hl. Virgil

Kelchsau-Unterdorf 53 | 6361 Hopfgarten  
Tel. Nr. +43 5335 8108 | +43 676 874 667 64  
www.pfarre-kelchsau.at

Kanzleistunden:

DI: 14:00 – 17:00 Uhr | FR: 09:00 – 11:00 Uhr

<b>SAMSTAG</b> 06.05.2023	Florianifeier der Feuerwehr	<b>19:00 Uhr</b>	Wortgottesfeier	<b>Musikalische Gestaltung:</b> MGV-Adler	<b>Ewiges Licht:</b> Für alle Verstorbenen von Flörl Helga u. Anton
<b>SONNTAG</b> 07.05.2023	5. So. d. Osterzeit Erstkommunion	<b>09:45 Uhr</b> <b>10:00 Uhr</b>	Aufstellung Liftparkplatz Hl. Messe	<b>Musikalische Gestaltung:</b>	Singkreis
<b>SAMSTAG</b> 13.05.2023	KEIN GOTTESDIENST			<b>Ewiges Licht:</b>	Fam. Schwaiger Hausl. u. Veronika
<b>SONNTAG</b> 14.05.2023	6. So. d. Osterzeit Muttertag	<b>10:00 Uhr</b>	Gottesdienst	<b>Mit Gedenken an:</b> † Paul u. Marianne Treichl z. Gbtg. † Mariandl u. Jakob Treichl z. STA <b>Musikalische Gestaltung:</b>	Kirchenchorfrauen
<b>MITTWOCH</b> 17.05.2023	Bittgottesdienst in der Maria-Hilf-Kapelle	<b>19:00 Uhr</b>	Wortgottesfeier	<b>Mit Gedenken an:</b> † Als Dank u. Bitte für die Pfarrgemeinde <b>Musikalische Gestaltung:</b>	Bäuerinnen
<b>DONNERSTAG</b> 18.05.2023	Christi Himmelfahrt	<b>10:00 Uhr</b>	Gottesdienst	<b>Mit Gedenken an:</b> † Richard Lergetporer † Brigitte Haas <b>Ewiges Licht:</b>	<b>Musikalische Gestaltung:</b> Kirchenchor
<b>SAMSTAG</b> 20.05.2023	KEIN GOTTESDIENST			<b>Ewiges Licht:</b>	Annelies Fluckinger
<b>SONNTAG</b> 21.05.2023	7. So. d. Osterzeit	<b>10:00 Uhr</b>	Hl. Messe	<b>Mit Gedenken an:</b> † Barbara Hausberger (Treichlwald) z. Gbtg. † Onkel Hermann Kirchmair <b>Mit Gedenken an:</b>	<b>Musikalische Gestaltung:</b> Bläser
<b>SAMSTAG</b> 27.05.2023		<b>19:00 Uhr</b>	Hl. Messe	<b>Mit Gedenken an:</b> † Für die Verstorbenen von Annelies Fluckinger † Gretl Wechselberger <b>Mit Gedenken an:</b>	<b>Ewiges Licht:</b> Für alle Verstorbenen von Herta Kirchmair
<b>SONNTAG</b> 28.05.2023	Pfingstsonntag	<b>10:00 Uhr</b>	Wortgottesfeier	<b>Mit Gedenken an:</b> † Josef Groder z. Gbtg.	<b>Musikalische Gestaltung:</b> Kirchenchor

**D** Ein herzliches Vergelt' s Gott an **Riedmann**  
**A** **Sigrid** die für unsere Pfarre die wunderschöne  
**N** Osterkerze gebastelt hat und an **Marianne**  
**K** **Erharter**, die uns heuer die Osterbrote wieder  
**E** gespendet hat.

**Caritas-Haussammlung März 2023**  
€ 1.512,00 – Vielen Dank allen Sammler\*innen  
und Spender\*innen!

Gemeinsame  
Agape am  
Gründonnerstag



## Palmsonntag



## 10 Jahre ohne Dich



### Josef Erharter

geb. 08.07.1930 - gest. 01.05.2013

*Wenn Liebe einen Weg in den Himmel fände  
und Erinnerungen Stufen hätten  
dann würden wir hinaufsteigen  
und dich zurückholen!*

*Du fehlst*

*Deine Familie*

## \*\*\* Wir gratulieren \*\*\*

**Im APRIL 2023 konnten folgende  
Gemeindebürgerinnen und -bürger einen  
„runden“ Geburtstag feiern!**

### 90 Jahre:

Bichler Liselotte	Bräugassl 8
Berger Wilhelmine	Diewaldfeld 39
Pirchmoser Rosa	Lindrainweg 17

### 80 Jahre:

Krall Katharina	Gruberberg 4
Loinger Johann	Grafenweg 51
Philipp Inga Karin Brigitte	Elsbethen 100

### 70 Jahre:

Schroll Katharina	Innerpenningberg 14
Oberhofer Johann	Südtiroler Siedlung 5
Hausberger Sebastian	Glanterberg 46
Schernthaner Katharina	Außersalvenberg 33
Plank Paula	Kelchsau-Oberdorf 4

### 60 Jahre:

Erharter Elisabeth Johanna	Kelchsauer Straße 53h
Dr. med. univ. Strobl Manfred Franz	Sonnhangweg 35
Fuchs Martin Georg	Diewaldfeld 3
Wohlfahrtstätter Brigitte	Penningbergstraße 3
Atzl Johann	Flechlweg 5
Hoschek Elisabeth Maria	Marktgasse 13
Rudolf Maria Theresia	Ziegeleiweg 10a
Astner Nothburga Anna	Penningbergstraße 60

\*\*\*\*\*

Im **April** konnten folgende Ehepaare  
Hochzeitsjubiläum feiern:

### 55-jähriges Hochzeitsjubiläum:

Frau **Anna Maria** und Herr **Alois SIEBERER**,  
Innerpenningberg 1a

Frau **Anna Maria** und Herr **Johann SIEBERER**,  
Postangerweg 7

### Diamantene Hochzeit:

Frau **Annemarie** und Herr **Walter KIRCHMAIER**,  
Elsbethen 34

**Wer nicht möchte, dass der runde Geburtstag an dieser Stelle für alle sichtbar wird, möge sich bitte bei der Marktgemeinde, Frau Theresa Astner 05335 / 2205-96, melden!**



## Bittamt in Maria Stein

**für den Grafenweg  
am Samstag, 6. Mai 2023 um 08.30 Uhr**

**für den Penningberg  
am Samstag, 13. Mai 2023 um 08.30 Uhr**

*Herr, gib mir Augen, die nur Gutes in Menschen sehen;  
ein Herz, das das Schlimmste vergibt;  
ein Gedächtnis, das Böses vergisst;  
eine Seele, die niemals ihren Glauben verliert.*

# Aus dem Sozialzentrum *s\*elsbethen* Hopfgarten/Itter

gemeinsam. gepflegt. wohnen.

## Frühjahrskonzert Itter

Auf Einladung der Musikkapelle Itter durften unsere Bewohner\*innen bei der Premiere des Frühjahrskonzertes am 17. März 2023 live dabei sein. Mit dem Taxi Stefan aus Westendorf ging es nach dem Abendessen gut gestärkt los nach Itter.

Die Bewohner\*innen waren sehr begeistert und lauschten den schönen Klängen der Musik.



Ein herzliches Vergelt's Gott der Musikkapelle Itter und unseren Ehrenamtlichen, die immer zur Stelle sind und unsere Mitarbeiter\*innen bei jeglichen Veranstaltungen tatkräftig unterstützen.

Ein großer Dank auch an Stefan's Taxi aus Westendorf für den sicheren und umsichtigen Transport unserer Bewohner\*innen.

## Bewohnerbeschäftigungen

Unsere Sozialbetreuerinnen Gerti und Roswitha machen sich viele Gedanken rund um die Bewohnerbeschäftigung und stellen täglich unterhaltsame, denkanregende, lustige, musikalische und kulinarische Veranstaltungen zusammen.

Es wird gekocht und gebacken, musiziert, gegartelt, bewegt, gespielt, und auch viel gelacht und erzählt.



## Osterbasteleien

Rund um Ostern wird mit unseren Bewohner\*innen immer viel gebastelt, um es dem Osterhasen so gemütlich wie möglich zu machen, damit er auch verlässlich vorbeihoppelt und ein Osternestl bringt. Ein Frühlingskranz wurde für die Eingangstüren der Hausgemeinschaften gebastelt. Aus Gips und Luftballons wurden große Eier geformt, wo ein schöner Blumenschmuck nun die Hausgemeinschaften und Fensterbänke schmückt.



Natürlich wurden auch Palmbuschen vorbereitet und Brezel gebacken, die am Palmsonntag bei der Hl. Messe durch Bewohner Pfarrer Hermann geweiht wurden.



## Ostern

Vielen Dank der Landjugend Itter für die selbstgebackenen Osterlämmer.



Der Osterhase ist auch im Sozialzentrum vorbeigehoppelt und hat ein Osternestl für unsere Bewohner\*innen dagelassen.



## Dank an die Bevölkerung für die Palmkätzlerl

Ein besonderes Dankeschön an alle, die uns jedes Jahr aufs Neue mit so schönen Palmkätzchen versorgen.





## Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter

Elsbethen 100, 6361 Hopfgarten, Tel. (05335) 2222-806, Fax (05335) 2222-100,  
Pflegehandy: 0664/4357473, Mail: sgs@s-elsbethen.tirol, www.sgshopfgartenitter.at



Wir möchten uns ganz herzlich für die eingegangenen Kranzspenden zugunsten des Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter bedanken:

Mit Ihrer Spende ermöglichen Sie uns unsere vielfältigen Angebote auch in Zukunft anbieten zu können.

‡ **Klingler Sepp**

‡ **Schroll Katharina**

Aus datenschutzrechtlichen Gründen dürfen wir ohne vorheriger, schriftlicher Einwilligungserklärung keine Namen der KranzspenderInnen mehr veröffentlichen. Trotzdem möchten wir Ihnen die Möglichkeit geben, diese zu veröffentlichen. Gerne können Sie die schriftliche Einwilligungserklärung an uns übermitteln.

### Stellenausschreibung

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum ehest möglichen Eintritt eine/n

#### Heimhilfe

(Bruttogehalt bei Vollzeit lt. SWÖ-KV ab € 2.140,70 plus Zulagen zuzüglich anrechenbarer Vordienstzeiten)

bzw.

#### Haushaltshilfe

(Bruttogehalt bei Vollzeit lt. SWÖ-KV ab € 2.051,80 zuzüglich anrechenbarer Vordienstzeiten)

(30-50 % Beschäftigungsausmaß)

**Wir bieten:** einen sicheren und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem erfahrenen, engagierten Team, ein sehr gutes Betriebsklima, Fortbildungsmöglichkeiten, familienfreundliche und flexible Dienstzeiten. Wir entlohnen nach dem SWÖ-Kollektivvertrag.

**Wir suchen:** Mitarbeiter\*innen, die ihren Beruf mit Liebe und Begeisterung ausüben, die belastungsfähig sind und gerne im Team arbeiten. Führerschein B ist unbedingt erforderlich. (interessant auch für BerufswiedereinsteigerInnen)

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte die Bewerbungsunterlagen (Bewerbung, Lebenslauf mit Foto und Zeugnissen) an den:

**Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter,**  
Elsbethen 100, 6361 Hopfgarten i. Bt.  
Nähere Auskünfte erhalten Sie  
beim Geschäftsführer Christian Glarcher, BA  
(Tel. 0676/83179131).

Unter der Leitung von **Verena Lechner & Sarah Mayer** finden heuer wieder die

### SPIEL - MIT - MIR - WOCHEN

für Kinder von 3 bis 14 Jahren mit Hauptwohnsitz in Hopfgarten im Brixental und Itter statt.

**Termin:** **10. bis 14. Juli 2023,**  
**17. bis 21. Juli 2023**  
**und 24. bis 28. Juli 2023**  
(Montag bis Freitag von 8:00 bis 17:00 Uhr)

#### Anmeldung:

Die Anmeldeformulare sind **bis spätestens Freitag, 5. Mai 2023** an das Büro des Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter per Post oder per Mail (sgs@s-elsbethen.tirol) zu übermitteln.

Das Anmeldeformular können Sie von unserer Homepage (www.sgshopfgartenitter.at) herunterladen.

**Aus organisatorischen Gründen ist es erforderlich die Anmeldung fristgerecht abzugeben. Nachmeldungen sind nur nach Rücksprache mit der Leitung der Spiel-mit-mir-Wochen (unter SMMW@gmx.at) möglich.**

#### Kosten:

Betreuung inkl. Mittagessen und Jause pro Kind und Woche **€ 90,00**, für jedes weitere Kind **€ 70,00**

Wir möchten mit diesem Ferienangebot speziell berufstätige Eltern und Alleinerzieher entlasten. Es wird besonders Wert daraufgelegt, dass die Kinder ihre Ferien aktiv mitgestalten.

Für diese Ferienaktion suchen wir noch **Betreuer\*innen** (ab 18 Jahren) mit oder in pädagogischer Ausbildung. Wer Lust hat, Kinder bei Spiel, Spaß, Basteln und Wanderungen zu betreuen, sendet ein kurzes Bewerbungsschreiben an Verena & Sarah (SMMW@gmx.at)



Unsere nächsten Termine:

**Donnerstag, 4. Mai und (in drei Wochen)  
Donnerstag, 25. Mai**

jeweils ab 13.30 Uhr im Achencafe des Sozialzentrums  
s\*elsbethen.

Wir freuen uns auf alle, die mit uns und den  
Bewohnern des Sozialzentrums die Nachmittage krea-  
tiv und abwechslungsreich verbringen wollen.  
Miteinander kaschtl'n, basteln, ratschen und Kaffee  
trinken.

Für jene Besucher, die keine Fahrgelegenheit haben,  
stellen wir ein Taxi zur Verfügung (mit einem geringen  
Selbstbehalt).  
Bitte am Vortag Taxi Laci, Tel. Nr. 05335/40611,  
anrufen.

.....

## Tanznachmittage im April

**3. Mai  
17. Mai und  
31. Mai um 14.00 Uhr  
im Turnsaal der Hauptschule**



Tanzen verbessert Reaktion,  
Beweglichkeit, Koordination und  
Gleichgewicht.

Es macht gute Laune und in der  
Gruppe mit Gleichgesinnten zeigt uns Tanzen, wie  
wir das Leben leichter nehmen können.

### Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager

+43 (0) 660 2263324

case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at

Case Management- Sprechstunden:

**Hopfgarten:** Dienstag, 08:00-12:00 Uhr,  
Sozialzentrum Hopfgarten/Itter, Elsbethen 100,  
6361 Hopfgarten im Brixental

**Kirchberg:** Montag, 08:00-12:00 Uhr,  
Sozial- und Gesundheitssprengel Kirchberg-Reith,  
Kirchplatz 9, 6365 Kirchberg

**Wildschönau:** Mittwoch, 08:00-10:00 Uhr,  
Sozial und Gesundheitssprengel Wildschönau,  
Kirchen, Oberau 205, 6311 Wildschönau

Um telef. Terminvereinbarung wird gebeten.

**Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau**  
Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

*Grün oder weiß?  
Hauptsache Spargel!*

**SPARGEL VOM FEINSTEN - FÜR DICH IM DAS BRIXX**

Spüre den Frühling mit jedem Bissen und koste die **frischen und zarten Spargelstangen**, die nur für kurze Zeit verfügbar sind.

Lass dich von unserem erfahrenen Küchenteam kulinarisch verwöhnen und entdecke die **Vielfalt an exquisiten Gerichten**, die wir mit diesem saisonalen Highlight kreieren.

Das **Brìxx Restaurant & Weinbar** lädt den ganzen Tag zum Genießen ein. Erlebe absolute Frische, Regionalität sowie höchste Qualität.

Hier geht es zu unseren lockeren Speise- und Getränkekarten:

**TISCHRESERVIERUNG:**  
Meerhofgasse 26  
6361 Hopfgarten  
T +43 6335 2420 730  
E [welcom@brixx.at](mailto:welcom@brixx.at)

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO - SO 11.00 - 23.00 Uhr

**DAS BRIXX**  
 RESTAURANT & WEINBAR

© DASBRIXX.AT



**Zum Muttertag**

Ein Tag, nicht wegzudenken im Reigen diverser Feste im Jahreskreislauf. Kinder, die kaum ein Geheimnis bewahren können, weil sie ein Geschenk vorbereitet haben, leuchtende Augen beim Überreichen. Welche Mama würde da nicht dahinschmelzen vor Freude und Stolz?

Ein kurzer Blick in die Geschichte:

Der Sonntag Laetare wurde in England schon zu Zeiten von Heinrich III. (1216 -1239) als Mothering Sunday begangen, an dem der »Mutter der Kirche« für ihre Mutterschaft gedankt wurde. Erfunden wurde das Fest 1907 durch Miss Anna Jarvis

aus Philadelphia, USA. Am 9.Mai 1914 verkündete der amerikanische Präsident Wilson, dass der 2. Sonntag im Mai in den USA künftig „als öffentlichen Ausdruck für die Liebe und die Dankbarkeit zu feiern, die wir den Müttern unseres Landes entgegenbringen.“ Einen »braunen« Beigeschmack bekam der Tag dann, als ihn die Nationalsozialisten in ihr rassistisches Gedankensystem eingebaut hatten – nur arische Mütter waren Heldenmütter.

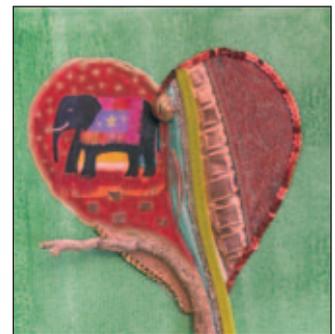
Ein kritischer Blick sei mir gestattet: Der Muttertag fand schnell Akzeptanz. Ohne uns Mütter geht schließlich gar nichts!

Das Überleben der Nation, des Sozialsystems, der Wirtschaft hängt an den Müttern. Soweit so gut. Wenn aber Mütter keinen Vollzeitjob annehmen können, spätestens in der Pension an der Armutsgrenze leben, oder aber zwischen Kind, Karriere und Defiziten in der Kin-

derbetreuung hin- und herhetzen, wird die Mutterrolle sehr ambivalent und vielschichtig.

Kinder zu haben ist eine ziemlich anstrengende Angelegenheit – nebenbei arbeiten, eine funktionierende Beziehung führen, Freunde und Familie nicht vernachlässigen und das tägliche Organisationschaos bändigen sind Aufgaben, die eigentlich nicht gleichzeitig zu leisten sind.

Natürlich sehnen wir uns nach ein wenig Wertschätzung für unsere täglichen Herausforderungen und die Versuche unsere Kinder (über-)lebensfähig, glücksfähig und zu selbstbewussten Menschen werden zu lassen. Aber manchmal kollidiert halt die Idylle mit der Wirklichkeit.



Ich würde mir zum Muttertag wünschen, dass sich tradierte Rollenbilder, Vorurteile und pauschalisierte Theorien über das Mutter- (und Vatersein), mit mehr Nachsicht und Härte sich selbst und anderen gegenüber weiterentwickeln würde. Im Sinne der Chancengleichheit und Diversität sind wir schließlich Vorbilder für unsere Kinder. In diesem Sinn wünsche ich Euch allen einen Muttertag ganz nach Eurem individuellen „Geschmack“.  
*Eure Claudia Thurner*

bad.heizung

# ERHARTER

## Reinigungskraft gesucht!

Da unsere Reinigungsfee mit Juni in ihren wohlverdienten Ruhestand tritt, suchen wir eine/n Nachfolger/in.

Wir bieten eine Beschäftigung in der Höhe von 12-25 Wochenstunden bei flexibler Zeiteinteilung.

Erharter InstallationsgmbH in Hopfgarten  
simone@erharter.com



**Im Kindergarten Elemauka gab es auch einen runden Geburtstag zu feiern!**  
Gemeinsam mit den Kindern, dem Kindergarten team und langjährigen Mitarbeiterinnen wurde der 60er von Claudia Thurner in einer stimmungsvollen Runde gefeiert!  
Alles Gute, liebe Claudia!  
**Dein ELEMAUKA-TEAM**



**KINDERGARTEN  
KELCHSAU**



**„Warm die Ostersonne lacht,  
sie erhellt den Tag,  
vertreibt die Nacht,  
lässt die Schatten hinter sich –  
und sie streichelt mein Gesicht!“**

**„Sonnenstrahlen öffnen sich,  
heller wird es nun um mich.  
Fastenzeit ist Osterzeit:  
Zeit des Lebens – seid bereit!“**

In einer Gesellschaft ist es elementar, dass das Miteinander funktioniert und genau dort sollte sich jeder Einzelne angesprochen fühlen.

Die Fastenzeit nahmen wir zum Anlass, mehr auf unsere Freunde der Kindergarten-Gruppe zu achten, ein liebevolles Miteinander stand im Vordergrund.

Die Fähigkeit zur Empathie entsteht durch Selbstwahrnehmung:  
Je offener ein Kind für seine eigenen Gefühle ist, desto besser kann es auch die Gefühle anderer deuten.

Dies versuchten wir gemeinsam durch die Vorbereitung auf Ostern mit vielerlei Spielen, Geschichten, Liedern und Wahrnehmungsübungen zu vermitteln.

Täglich reflektierten wir unseren gemeinsamen Vormittag und konnten am Ende, vor dem nach Hause gehen, einen neuen Sonnenstrahl an unserer Ostersonne befestigen.

So erstrahlte sie zuletzt vor den Osterferien in unserer Mitte, mit Hilfe jedes Einzelnen in unserer Gruppe, im vollen Glanze!



Einzug in Jerusalem



Kreatives Ostereier färben

ALS WIR KINDER WAREN,  
DACHTEN WIR, WENN WIR  
ERWACHSEN SIND, WÄREN WIR  
NICHT MEHR VERWUNDBAR.  
  
ABER ERWACHSEN SEIN HEISST,  
VERWUNDBARKEIT ZU  
AKZEPTIEREN.

*Madeleine Z'Engle*

**Das Hopfgartner Blattl - unsere Gemeindezeitung als ideales Medium für Werbung,  
Veranstaltungstermine, Ankündigungen, usw. - jeden Monat kostenlos an jeden Haushalt!**  
Die Redaktion des Hopfgartner Blattl erreichen Sie per Mail: [zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at](mailto:zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at)



**VOLKSSCHULE HOPFGARTEN**

**23.3.23. – ein perfektes Datum für eine gelungene Veranstaltung**

Jedes Jahr wird im März an die Wichtigkeit des Vorlesens erinnert. Diesmal haben wir keine erwachsenen Vorleser eingeladen, sondern unsere Großen als Vorleser\*innen eingeschult. Tage des Bastelns und Übens gingen dem Lesetag voraus.

Es wurden Plakate gezeichnet und Leseboxen gebastelt. In diesen Leseboxen sammelten die Schüler\*innen kleine Gegenstände, die zu ihrem Buch passten. Und dann ging es zusammen mit einem Partner los. Einige Vorlesegruppen gingen in den Hüpfgarten, einige in den Elemauka Kindergarten und wieder andere in den Waldkindergarten. Überall wurden sie freundlich aufgenommen und sie gaben ihr Bestes beim Lesen.

Danke den Kindergärten für die gute Zusammenarbeit!



**Lautstark sind wir!**

Die Halle tobte wie bei einem Rockkonzert. Gekommen waren Groß und Klein von Penning, aus Itter, aus der Kelchsau und natürlich auch aus Hopfgarten. Das Liedermacherduo Toni und Margit Knittel, besser bekannt als „Bluatschink“, hatte sein junges Publikum von Anfang an in der Hand. Videoeinspielungen zeigten die Liedinhalte und eingeblendete Texte animierten die Kinder gleich zum Mitsingen. Toni Knittel als Stimmkünstler strapazierte die Lachmuskeln der Kinder. Beim Mitklatschen, Mitstampfen und Mitzeigen hielt es keinen lange auf seinem Platz. Die Kinder unterhielten sich blendend beim Mitmachkonzert. Als Draufgabe gab es für jeden noch ein Autogramm, bevor es wieder in den Schullalltag zurückging.

Vielen herzlichen Dank an die Gemeinde Hopfgarten für die Übernahme der Miete in der Salvena!



**Licht, Kristall und Farbe...**

...war Programm in den Kristallwelten Swarovski und Hauptpreis der Märchentage, den die 4a Klasse gewinnen konnte.

Sie bestaunten den Handschuh von Michael Jackson, den Schuh von Cinderella und Bühnenausfits großer Stars, wie Lady Gaga und Beyoncé.

Am meisten beeindruckten aber die Wunderkammern. Wer heuer zu wenig Winter erleben konnte, begab sich in die Eisgasse, wo ganzjährig 6 Grad Minus herrschen und es ständig schneit. Ganz Mutige betraten den Raum im kurzärmligen T-Shirt.

In der Wunderkammer „ohne Grenzen“ fühlte man sich wie im Nebel, da die Kinder durch spezielle Lichtinstallationen nicht erkennen konnten, wie hoch, tief oder breit dieser

Raum war. Dadurch kann es passieren, dass einem schlecht wird, aber unsere Viertklassler waren hart im Nehmen.

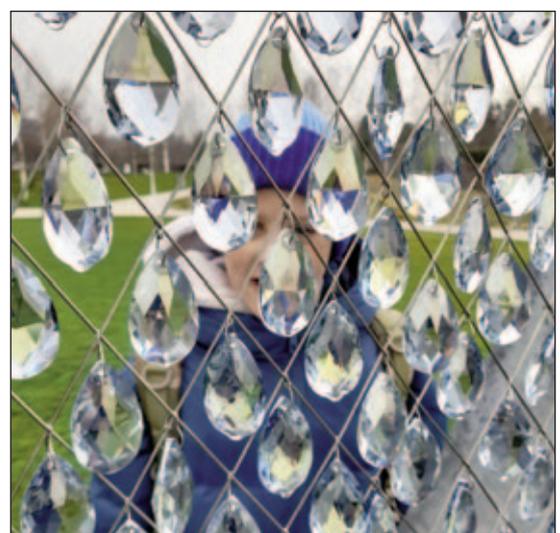
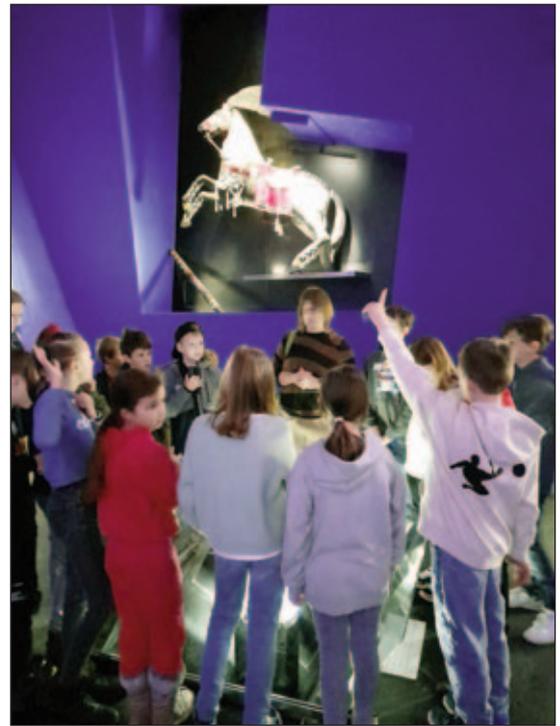
Im „El Sol“, wo die Sonne stark verkleinert dargestellt war, bekamen alle einen Eindruck von den Weiten des Weltalls.

Die Spiegelkammer schließlich erlaubte einen Blick in die Unendlichkeit.

Am Ende der Führung rieben dann die Schüler\*innen ihre Hände an einem 1,5 t schweren Kristall aus Madagaskar, denn das sollte Glück bringen. In Hinblick auf die nächste Mathe-Schularbeit waren manche besonders eifrig.

Danach hieß es noch selber kreativ werden beim Basteln eines Schlüsselanhängers aus Kristallen.

Zum Abschluss nach so vielen Eindrücken konnten sich die Kinder noch beim Gang durchs Labyrinth und beim Karussellfahren austoben.



**Zeitzeugen gesucht!**

Für meine Masterarbeit „Schule und Nationalsozialismus. Eine traumatisierende Zeit?“ bin ich auf der Suche nach Personen, die zwischen 1940 und 1948 in die Schule gegangen sind und ihre Erlebnisse teilen möchten.

- Du möchtest die **Erinnerungen an deine Schulzeit gerne weitergeben** oder kennst jemanden, der öfters gerne darüber erzählt?
- Melde dich einfach telefonisch unter **+43 664 75 059 101** bei mir, um mich bei meiner Masterarbeit zu unterstützen.

Ich freue mich von dir zu hören und bedanke mich vielmals im Voraus für deine Unterstützung. **Julia Thaler**, Hofbauer - Itter

*Personen, die zwischen 1940 und 1948 die Schule besucht haben.*



## Osterhasenfest

Am letzten Tag vor den Osterferien fand für die Volksschüler und Kindergartenkinder ein Osterhasenfest statt. Wir starteten im Turnsaal mit viel Bewegung und dem Lied „Hoppel-Poppel-Stummelschwanz“. Anschließend ging es im Klassenzimmer der 1.Klasse mit dem Film „Die Konferenz der Osterhasen“ weiter. Dabei erfuhren wir, dass auch die Osterhasen kleine Helfer haben, die auch gerne einmal Katzen, Hunde oder auch Tausendfüßer sein können. Den Abschluss gestaltete ein Klassiker, nämlich das Lied „Stups der kleine Osterhase“. Mit dieser gemeinsamen Einheit begannen für uns alle die wohlverdienten Osterferien.



## Bluatschinkkonzert

Gleich nach den Osterferien machten wir uns, gemeinsam mit den zukünftigen Schulanfängern vom Kindergarten, auf den Weg nach Hopfgarten. Dort erwartete uns ein schwungvolles Konzert der Musikgruppe Bluatschink. Bei den altbekannten Liedern wie „Leo, die Lokomotive“ und „Ritter Rüdiger“ animierte Toni Knittl uns dazu, kräftig mitzusingen und uns zur Musik zu bewegen. Auch neuere Lieder wie der „Huberbauer“ und sogar der „Zauberlehrling“ fanden sich im Repertoire wieder und sorgten für eine ausgelassene Stimmung in der Salvena Hopfgarten. Es war für uns alle ein tolles Erlebnis.



## Österreichischer Vorleseitag

Am 23.3.2023 fand der Österreichische Vorleseitag statt, an dem auch wir teilnahmen. Es wurden 3 Bilderbuchkinos vorbereitet, zu denen die Schüler:innen Eintrittskarten ziehen konnten. Somit ergaben sich Gruppen mit Schülern aus allen 4 Schulstufen. In diesen 3 Geschichten ging es einmal um den musikalischen Gecko Goldi, die beiden streitsüchtigen Eichhörnchen Lenni und Finn und den ängstlichen Koala Kimi. Jedes Bilderbuch wurde von einer Lehrperson in einem „Kinosaal“ vorgelesen und im Anschluss daran ein Bild dazu mit Wachskreiden gestaltet.



## Palmbrezeln backen

Im Rahmen des Religionsunterrichtes wurden mit unserer Religionslehrerin leckere Palmbrezeln gebacken. Auch das ein oder andere Osterhäschen wurde geformt und nach dem Backen genussvoll verzehrt.



**Redaktionsschluss:**  
Montag, 15. Mai 2023 - 10.00 Uhr

Action Filme drehen?  
Machen wir nicht.

Bei uns gibt's eine  
Action-Camera\* zur  
Kontoeröffnung.



**SPARK7 S**



\* Alle Jugendlichen bis zum 19. Geburtstag, die erstmals ein kostenloses spark7 Jugendkonto in der Sparkasse eröffnen, erhalten jeweils eine Action-Camera. Nicht in bar ablösbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar.  
[spark7.com/camera](http://spark7.com/camera)

Angebot gültig solange der Vorrat reicht

**SPARKASSE S**  
in Hopfgarten



# Jugendtreff Hopfgarten / Itter HOI

Gefördert von



## News aus dem Jugendtreff!

Am 1. April 2023 haben wir mit unseren Jugendlichen an der Aktion „Sauberes Hopfgarten“ teilgenommen.

Wir 3 Jugendarbeiterinnen, Magdalena Unterberger aus dem Vereinsvorstand sowie 22 Jugendliche haben für den Jugendtreff an der Aktion mitgewirkt und fleißig Müll gesammelt. Wir freuen uns wirklich sehr, dass so viele Jugendliche dabei waren und es hat wirklich Spaß gemacht, gemeinsam mit Euch ein Stück zum Erhalt unserer Umwelt und wunderschönen Natur beizutragen.

Noch schöner wäre natürlich, wenn wir gar keinen Müll vorfinden würden und jeder achtsam mit unserer Umwelt umginge.

Nach dem Müll sammeln bekamen alle Jugendlichen von der Gemeinde am Bauhof ein wohl



verdientes gutes Mittagessen bereitgestellt. Vielen Dank hierfür!

Und jetzt nochmal ein großes **DANKESCHÖN** an die 22 Jugendlichen, die mit uns an der Aktion teilgenommen haben!! Ihr habt das toll gemacht und es macht wirklich Spaß, im Jugendtreff mit und für Euch zu arbeiten.

Wir freuen uns auf ein tolles Sommerprogramm mit euch!

Ariane, Moni & Teresa  
Team Jugendtreff

### Wöchentliche Öffnungszeiten

*(neben den Projekttagen):*

*Mittwoch, Donnerstag und Freitag*

*jeweils von 15:00 - 21:00 Uhr!*

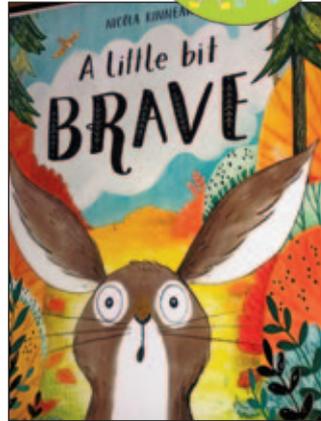
Marktgasse 9  
6361 Hopfgarten im Brixental

[jugendtreff.HOI@gmail.com](mailto:jugendtreff.HOI@gmail.com)  
[@jugendtreff.hoi](https://www.instagram.com/jugendtreff.hoi)

Mobil: 0676 831 795 00

## Alles Hase oder was??

Als Einstimmung für die Osterferien veranstaltete die VS Penning am letzten Schultag ein spannendes Lesefest. Neben dem englischen Lesekino „A little bit brave“ gab es verschiedenste Oster-Lesestationen zu bewältigen, wobei uns zwei Mamas tatkräftig unterstützten. Es wurde auch fleißig gebastelt und an einer Station gab es viel über die österlichen Bräuche und Symbole zu entdecken. Ganz herzlich möchten wir uns nochmals bei unserer Religionslehrerin Claudia



Foidl und den Mamas Nadine und Susanne bedanken, die zum Gelingen der netten Osterwerkstatt beigetragen haben. Alle Beteiligten hatten viel Freude und Spaß, auch der Lerneffekt kam nicht zu kurz. Vielen Dank!

## Etwas anderer Unterricht mit Seminarbäuerin Ehrensberger Christine!

Im Rahmen des Projektes „Bäuerinnen gehen in die Volksschule“ besuchte die Seminarbäuerin Christine Ehrensberger aus Westendorf, am 27. März die Volksschule Penning und gestaltete erlebnisreiche Unterrichtsstunden zu den Themen Bienen und Honig. Auf sehr anschauliche und kompetente Weise brachte uns Christine Interessantes und Wichtiges über das Leben der Biene und die Honiggewinnung näher. Die Kinder konnten ihr Wissen einbringen und lernten begeistert noch Einiges dazu. Schließlich bekamen alle Kinder ein selbstgebackenes Bauernbrot von Ortsbäuerin Claudia Feiersinger mit Honig aus eigener Erzeugung von Christine als Kostprobe. Zum Schluss gab es sogar noch ein kleines Päckchen mit Samen für eine Bienen-Blumenwiese als Geschenk. Ziel dieser sinnvollen Aktion ist es, die Volksschulkinder als „Konsumenten von morgen“ für regionale Produkte und für den Schutz der Bienen zu begeistern, wozu dieser informative Vormittag mit Sicherheit beigetragen hat.

So möchten wir uns sehr herzlich bei Christine Ehrensberger für ihre Darbietungen und den köstlichen Honig, sowie bei Ortsbäuerin Claudia Feiersinger für das Bereitstellen von Brot und Butter bedanken.



Die **Marktgemeinde Hopfgarten** sucht zur Reinigung der **Schulanlagen** ab 4. August 2023 für ca. 4 Wochen erfahrene **Reinigungskräfte** (ganztags), gerne aber auch Schüler:innen oder Student:innen.

Auskünfte erteilt Schulwart Rupert Erharter (Tel. 0676 83179117).



### Zur Rock-Oper nach Innsbruck

Seit diesem Schuljahr wird an der Mittelschule Hopfgarten in den vierten Klassen das Wahlpflichtfach „Schauspiel“ angeboten. Vor kurzem besuchte die Theatergruppe das Tiroler Landestheater.

Sich schick machen, nach Innsbruck fahren und eine Oper im Tiroler Landestheater besuchen – für 14-Jährige ist das durchaus ein ungewöhnliches Abenteuer. Für die 20 Schüler und Schülerinnen der Theatergruppe der MS Hopfgarten stand diese kulturelle Exkursion Ende März auf dem Programm. Die Rockoper „Last Paradise Lost“ war

für die Jugendlichen einer der Höhepunkte des Schuljahres, das sie im Rahmen des neuen Wahlpflichtfaches „Darstellendes Spiel“ erleben durften. Geleitet wird dieses Unterrichtsfach von den Lehrpersonen Hanna Wartlsteiner und Ernst Spreng, die sich mit den

Jugendlichen den Themen „Kreativität“, „Ausdruck“ und „Persönlichkeitsentwicklung“ annehmen. Ein weiteres Ziel der Theatergruppe ist es, bei der Verabschiedung der 4. Klassen im Juli ein kleines, künstlerisches Rahmenprogramm zu gestalten. „Für praktisch alles Ju-

gendlichen war es der erste Kontakt zum Landestheater und zu einer Oper“, erklärt Hanna Wartlsteiner. „Wir sind sehr stolz darauf, dass sich die jungen Leute so offen und mutig zeigen, kulturell Neues zu erleben.“

Foto: Wartlsteiner; Text: Spreng



Die neue Theatergruppe der Mittelschule Hopfgarten besuchte Ende März das Tiroler Landestheater und schaute sich die Rockoper „Last Paradise Lost“ an.

### Träume und Sehnsüchte auf der Bühne

Ende Juni gibt es in der Salvena in Hopfgarten eine Uraufführung. Eine Klasse der Mittelschule Hopfgarten führt das Theaterstück „Sehnsucht ohne Zeit“ auf. Inszeniert wird vom bekannten Regisseur Markus Plattner, das Stück selbst schrieb Ernst Spreng.

„Sehnsucht ohne Zeit“ ist die jugendgerechte Fortführung des Themas „Sehnsucht“, das 2021 bereits das Generalthema des Theaterstücks „Glashütt“ war. Für die Klasse 3b der Mittelschule Hopfgarten ist es die einmalige Gelegenheit, mit einem professionellen Regisseur zusammenzuarbeiten. Ermöglicht wird diese Zusammenarbeit aus den Erlösen der Theateraufführungen in Glashütt. Unterstützt wird das Projekt auch von der Volksbühne Hopfgarten.

„In dem Stück geht es darum, die Sehnsüchte junger Menschen von heute und der Zeit um 1850 zu vergleichen“, erklärt Autor Ernst Spreng. „Auch wenn rund 200 Jahre dazwischen liegen, sind diese Wünsche und Träume gar nicht so unterschiedlich. Darum auch der

Titel des Stücks: Sehnsucht ohne Zeit.“ Das Stück wird am 28. und 29. Juni in der Salvena in Hopfgarten uraufgeführt. Eintritt sind freiwillige Spenden. Die Aufführungen beginnen jeweils um 19.30 Uhr.

Foto und Text: Spreng



Der bekannte Tiroler Regisseur Markus Plattner probt derzeit mit einer Klasse der Mittelschule Hopfgarten ein neues Theaterstück ein.

# PTS Hopfgarten Pilotschule für ganz Tirol

**Die Polytechnische Schule Hopfgarten wurde von der Arbeiterkammer Tirol ausgewählt, um ein neues Projekt der Berufsorientierung unter realen Bedingungen zu testen.**

Seit vielen Jahren bietet die AK Tirol Mittelschulen und Polytechnischen Schulen die sogenannte „My-Future-Mappe“ als Unterrichtsmaterial für die Berufsorientierung an. Unter anderem kann man damit seine Stärken und Schwächen für den zukünftigen Berufsweg erkunden. Neu ist, dass die AK diese Stärken auch mit theaterpädagogischen Workshops real erlebbar machen möchte. Dafür konnte der bekannte Tiroler Regisseur und Schauspieler Markus Plattner gewonnen werden.

An der PTS Hopfgarten wurden diese Workshops im März zum ersten Mal unter realen Bedingungen getestet. Die Schülerinnen und Schüler setzten sich unter anderem mit Stärken wie „Teamfähigkeit“, „Hilfsbereitschaft“ oder „Kreati-

vität“ auseinander. Mit Mitteln der Schauspielerei wurden diese Stärken am eigenen Körper erlebbar. Die Schülerinnen und Schüler zeigten sich vom Ergebnis begeistert. Nach diesem erfolgreichen Pilotprojekt wird die Arbeiterkammer diese

Workshops in Zukunft für ganz Tirol anbieten. An der PTS Hopfgarten ist man sehr stolz darauf, diese moderne Art der Berufsvorbereitung als Erste getestet zu haben.



Die PTS Hopfgarten war im März Pilotschule für ein neues Projekt der Arbeiterkammer Tirol im Bereich der schulischen Berufsorientierung. Im Bild links kniend Regisseur Markus Plattner. Rechts: Ernst Haunholter, Leiter der AK-Bildungsabteilung. Foto: Bucher Gabi; Text: Ernst Spreng

Mehr vom Leben,  
mehr fürs Geld.

Der Kia Stonic.



ab €19.940,-



Movement that inspires

**Hans Brunner GmbH.**

Lofererstraße 10 | 6322 Kirchbichl  
Tel.: 05332 725 17 | office@autobrunner.at | www.autobrunner.at

CO<sub>2</sub>-Emission: 139-116 g/km, Gesamtverbrauch: 5,1-6,1 l/100km

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Geräuschpegeldaten nach vorgeschriebenen Messverfahren gemäß der Verordnung (EU) Nr. 540/2014 und Regelung Nr. 51.03 UN/ECE [2018/798] ermittelt: Kia Stonic Fahrgeräusch dB(A) 70,0-69,0 / Nahfeldpegel dB(A) /min<sup>1</sup> 74,7-73,0 / 3750. 1) Listenpreis Kia Stonic Titan € 20.440,00 abzgl. Preisvorteil (inkl. Kia Partner Beteiligung) bestehend aus € 500,00 Eintauschbonus. Angebot gültig bis auf Widerruf. \*1,7 Jahre/150.000km Werksgarantie.





### Wir wollen DANKE sagen!

Wir möchten uns im Namen des gesamten Teams der Sonderschule Hopfgarten ganz herzlich beim Rotary Club Wörgl Brixental für die finanzielle Unterstützung bedanken. Mit der Spende von 1.400 € kann die Reittherapie in Reith bei Kitzbühel für unsere Kinder fortgesetzt werden.

Auf Grund der steigenden Benzinkosten, wurde auch der wöchentliche Transport zur Reittherapie teurer. Dank der großzügigen Spende können wir die betrof-



fenen Familien unterstützen und die Reittherapie fortsetzen. Unsere Kinder fahren schon seit Jahren regelmäßig in die Reithalle nach Reith bei Kitzbühel. Die Arbeit mit den Pferden im Reitstall ist für unsere Schüler/innen das Highlight der Woche. Wir sind froh, dass diese wertvolle Therapie auch weiterhin stattfinden kann. Ein herzliches Danke, an den Rotary Club mit Präsident Ing. Anton Pletzer.

### Happy St. Patrick's Day!

Dieser Spruch war nicht zu überhören, wenn man am 17. März durch die Sonderschule Hopfgarten spazierte. Es wurde nämlich der St. Patrick's Day gefeiert. Doch was ist das? Der St. Patrick's Day ist der Nationalfeiertag von Irland. Wie es der Name bereits verrät, geht es um den Heiligen Patrick. Er hat das Christentum nach Irland gebracht und den Menschen Hoffnung und Glück geschenkt. Deshalb erstrahlt das ganze Land am St. Patrick's Day in den kräftigsten Grüntönen. Die Iren ziehen sich grün an, verschenken Kleeblätter, es gibt riesige Paraden und sogar Flüsse werden grün eingefärbt. Nun bleibt nur noch eines übrig: Viel Glück! Oder wie die Iren sagen würden: **Ádh mór!**





**STARKE SCHUHE  
STARKE FARBEN**

SHOPPARTNER IN  
HOPFGARTEN  
Preise wie im Fabriksverkauf!

**INTERSPORT  
OBERHAUSER**

**FABRIKSVERKAUF**  
ganzjährig -20 bis -70 %  
Restpaare ab € 59,90

Stadler KG Schuhfabrik  
**WÖRGL**  
Kreisverkehr Ost

ÖFFNUNGSZEITEN  
MO - FR: 08.00 - 18.00 Uhr  
SA: 10.00 - 13.00 Uhr

[www.stadler-schuhe.at](http://www.stadler-schuhe.at)



## ELTERN-KIND-ZENTRUM HOPFGARTEN

ekiz-hopfgarten.org

Marktplatz 4, Tel.: 0650/9836881,  
Mail: ekiz-hopfgarten@gmx.at



### EKiZ Cafe

Nun habt ihr auch am Nachmittag die Möglichkeit ins Eltern-Kind-Zentrum zu kommen. Bei einem Kaffee, könnt ihr andere Eltern mit ihren Kindern kennen lernen und Erfahrungen austauschen.

**Leitung:** Andrea Kirschner

**Termin:** Do, 04. Mai, 14.00 – 16.00 Uhr

Do, 01. Juni, 14.00 – 16.00 Uhr

**Beitrag:** 3 € (für eine Jause)

**Anmeldung:** ohne Anmeldung

### Mutter-Eltern-Beratung (Kinder 0 – 4 Jahre) + Zahnprophylaxe

An diesem Termin ist Hebamme Heidi Laiminger und Petra Malleier (avomed Fachberaterin für Zahngesundheit) mit dabei. Petra berät euch und beantwortet eure Fragen rund um die Zahngesundheit eures Kindes.

**Leitung:** Heidi Laiminger (Hebamme)

**Termin:** Do, 11. Mai, 14.00 – 16.00 Uhr

**Beitrag:** 3 € (für eine Jause)

**Anmeldung:** ohne Anmeldung

### Mutter-Eltern-Beratung (Kinder 0 – 4 Jahre)

**Leitung:** Heidi Laiminger (Hebamme)

**Termin:** Do, 25. Mai, 14.00 – 16.00 Uhr

**Beitrag:** 3 € (für eine Jause)

**Anmeldung:** ohne Anmeldung

### EKiZ Bildung: Mediennutzung im Kleinkindalter (Fit for family Vortrag)

Für Eltern von Kindern zwischen 1 und 6 Jahren. Bilder faszinieren und prägen sich ein. Doch wie viele Medien verträgt eine gesunde kindliche Entwicklung. Wie gelingt eine sinnvolle Integration von Medien in unseren Alltag?

**Leitung:** Claudia Neuwirth-Lechleitner

**Termin:** Do, 04. Mai, 09.00 – 11.00 Uhr

**Beitrag:** 7 € / 5 € (f. Mitgl.)

**Anmeldung:** 0650 983 68 81 oder

ekiz-hopfgarten@gmx.at

### Geburtsvorbereitung für Paare in Hopfgarten

Genauere Informationen zu den einzelnen Terminen findet ihr unter [www.beherzlicht.com](http://www.beherzlicht.com) oder [www.ekiz-hopfgarten.org](http://www.ekiz-hopfgarten.org).

**Leitung:** Sabine Kleinhofer (Hebamme)

**Beginn:** Mo, 08. Mai, 18.00 - 20.00 Uhr

**Beitrag:** 6 Einh. 280 € pro Paar

**Anmeldung:** 0677 641 468 60

### Spiel, Spaß und Bewegung (1,5 - 3 Jahre m. Begl.)

Wenn der Pappkarton zum Piratenschiff wird...mit viel Fantasie geben Kinder Alltagsmaterialien im Spiel eine ganz andere Bedeutung.

**Leitung:** Katharina Korunka (Psychomotorikerin)

**Beginn:** Mo. 08. Mai, 15.00 – 16.00 Uhr

**Beitrag:** 6 Einh. 36 € / 27 € (f. Mitgl.)

**Anmeldung:** 0650 243 47 48

### Spiel, Spaß und Bewegung (3 – 5 Jahre m. Begl.)

Wenn der Pappkarton zum Piratenschiff wird...mit viel Fantasie geben Kinder Alltagsmaterialien im Spiel eine ganz andere Bedeutung.

**Leitung:** Katharina Korunka (Psychomotorikerin)

**Beginn:** Mo. 08. Mai, 16.00 – 17.00 Uhr

**Beitrag:** 6 Einh. 36 € / 27 € (f. Mitgl.)

**Anmeldung:** 0650 243 47 48

### Muttertagsbasteln: Ein Bastel- und Werkvormittag für Väter und Kinder

Wir laden die Väter herzlich ein, mit ihren Kindern ins Eltern-Kind-Zentrum zu kommen und für Mama ein kleines Geschenk zu basteln und ihr gleichzeitig einen ruhigen Vormittag zu schenken.

**Leitung:** Andrea da Sacco (Kindergartenpädagogin)

**Termin:** Sa, 13. Mai, ab 09.00 Uhr

**Beitrag:** wird noch bekannt gegeben

**Anmeldung:** 0650 983 68 81 oder

ekiz-hopfgarten@gmx.at

### Babymassage (0-6 Monate m. Begl.)

Die neuen Babymassage Kurse starten wieder im Mai bei genügend Teilnehmern! Gleich anmelden!

**Mama Zeit - Babymassage für Mama und Kind:**

Mi, 09.00-11.00 Uhr (6 Einh.), 72 €/ 63 € (f. Mitgl.)

**Papa Zeit – Babymassage für Papa und Kind:**

Sa, 09.00-11.00 Uhr (4 Einh.), 48 €/ 42 € (f. Mitgl.)

**Babymassage für Elternpaare und Kind:**

Sa, 09.00-11.00 Uhr (4 Einh.), 96 €/ 84 € (f. Mitgl.)

**Leitung:** Maria Rabl (DGKS, EEH Fachberaterin)

**Anmeldung:** 0676 631 28 42 oder

maria.rabl@kufnet.at

### Fit nach der Geburt - Rückbildungsgymnastik

Babys u. Kleinkinder können mitgebracht werden! (mit ärztlicher Überweisung ca. 68% Rückvergütung!)

**Leitung:** Sabine Steindl (Dipl. Physiotherapeutin)

**Ort:** Grafenweg 58, Hopfgarten

**Termine:** auf Anfrage

**Beitrag:** je nach Teilnehmerzahl

**Anmeldung:** 0680 334 89 33

### EKiZ Bildung: Jetzt ess' ich mit den Großen – Ernährung für 1-3 jährige Kinder (avomed Vortrag)

**Leitung:** avomed

**Termin:** Do, 01. Juni, 09.00 – 11.30 Uhr

**Beitrag:** kostenlos

**Anmeldung:** [revan@avomed.at](mailto:revan@avomed.at) (im E-Mail bitte Name, Adresse und Telefonnummer angeben)

**Wenn nicht anders angegeben, finden alle Kurse im Pfarrzentrum Hopfgarten statt!**

**Infos:** [www.ekiz-hopfgarten.org](http://www.ekiz-hopfgarten.org)

**Tel.** 0650 983 68 81 (Mo bis Fr von 08.00-12.00 Uhr)

**E-Mail:** [ekiz-hopfgarten@gmx.at](mailto:ekiz-hopfgarten@gmx.at) *Euer EKIZ-Team*



# Öffentliche Bücherei Hopfgarten

Wir sind auch online: <http://mediathek-hopfgarten.bvoe.at> Mail: [diemediathek@gmail.com](mailto:diemediathek@gmail.com)

Öffnungszeiten: MO 10:00 - 11:00 Uhr MI 9:00 - 10:00 Uhr DO 17 - 19 Uhr SO 9:00 - 10:30 Uhr

## Wertvolle Unterstützung in der Mediathek

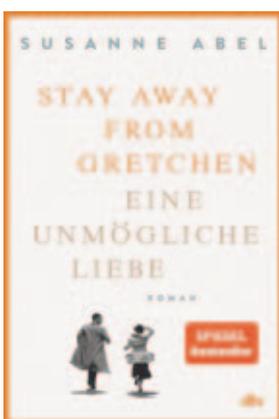
Seit Beginn des Jahres ist die Mediathek auch am Montag von 10,00 Uhr bis 11,00 Uhr geöffnet und erhalten wir dort Unterstützung von zwei wöchentlich wechselnden Helfern der Diakonie.

Kürzlich haben Natascha und Celine ihren Dienst souverän gemeistert und waren mir eine große Hilfe im Mediathekablauf! Während Natascha den Verleih am PC mit Scannen der Medien und dem Stempeln des Rückgabedatums übernommen hat, hat Celine sich dem Sortieren und Verräumen der zurückgegebenen Medien in die Regale gewidmet, damit diese dann wieder ausgeliehen werden können.



Diese Zusammenarbeit ist ein wunderschönes Beispiel dafür, wie Organisationen wie die Diakonie und lokale Gemeinschaften/Unternehmen zusammenarbeiten können, um beeinträchtigte Menschen zu unterstützen und ihnen zu helfen, ihr volles Potenzial auszuschöpfen.

Wir freuen uns daher sehr, wenn ihr uns und unsere Helfer der Diakonie auch montags in der Mediathek besucht!



## Buchtipps aus der Mediathek Mai 2023

### Stay away from Gretchen: Eine unmögliche Liebe - von Susanne Abel

Dieses Mal präsentiert von Angelika Schernthaner -  
ein Buchtipps einer Leserin für andere Mediathek-LeserInnen

Mit diesem Roman ist Susanne Abel eine stimmige Verbindung von Fakt und Fiktion gelungen. Die Autorin, die als Erzieherin arbeitete und später nach einer Ausbildung zur Puppenspielerin und einem Studium an der Deutschen Film- und Fernsehakademie über das Theater zum Fernsehen kam, beschreibt in ihrem Debütroman die Schicksale der Besatzungskinder in Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg.

Ihr Protagonist Tom Monderath, der als Journalist die Karriereleiter hochgeklettert ist, erfährt durch seine an Demenz erkrankte Mutter von ihren schwierigen Jahren als junge Frau, die sich in einen afroamerikanischen Besatzungssoldaten verliebt hat. Erst durch die Demenzerkrankung beginnt seine Mutter von dieser Zeit zu erzählen. So wird ein Bild dieser Zeit entworfen, das nicht nur die Schwierigkeiten der deutschen Bevölkerung und ihrer oftmals in Kriegsgefangenschaft geratenen heimkehrenden Soldaten, sondern auch die Probleme der sogenannten Besatzungskinder und ihrer Mütter bzw. Familien beschreibt.

Susanne Abel schafft es, ein breites Bild zu entwerfen, das unterschiedliche Seiten zeigt und den Bogen bis in die Gegenwart spannt. Tom Monderath erhält nicht nur Informationen, die das Leben seiner Mutter geprägt haben, sondern auch solche, die sein Leben erheblich beeinflussen. Ein absolut lesenswerter Roman, der sowohl „unterhält“ als auch informiert.

Wir danken unserem Sponsor:

Raiffeisenbank  
Wilder Kaiser - Brixental West





# Ergebnisse vom Schiclub Hopfgarten

**18.03.2023:**

## Raiffeisen Bezirks Cup RSL Schüler Jugend – St. Johann

- 4. Maximilian Sandbichler
- 11. Clara Marie Danklmair



## Ergebnis Bezirkscup Schüler Jugend 2022/23

- Schüler 14 weiblich:
- 9. Clara Marie Danklmair
- Schüler S14 männlich:
- 8. Maximilian Sandbichler,
- 28. Lukas Prem, 29. Laurenz Six
- Schüler S16 männlich:
- 9. Samuel Fuchs

In der Vereinswertung hat unser Verein den 8. Platz im Bezirk erobert.

Wir gratulieren allen Schülern zu diesen tollen Leistungen!

## Ergebnis Bezirkscup Kinder 2022/23

- Kinder U8 weiblich: 1. Sofia Schulz
- Kinder U8 männlich:
- 4. David Astner, 16. Noah Mayr
- Kinder U9 weibl.: 1. Luzie Gottinger
- Kinder U9 männlich:
- 9. Fabian Prem, 12. Simon Ager



Kinder U10 männlich:

- 2. Leo Fuchs, 11. Tobias Wojutycki,
- 22. Matthias Wurzrainer,
- 35. Matthias Embacher

Kinder U11 weibl.: 11. Leni Gottinger

Kinder U11 männlich:

- 1. Philipp Sandbichler, 5. Maximilian
- Hausegger, 10. Moritz Sandbichler

Kinder U12 männlich:

- 20. Vadym Renzhyn

In der Vereinswertung hat unser Verein den 4. Platz im Bezirk erobert.

Wir gratulieren allen Kindern zu diesen tollen Leistungen!

## Weitere Ergebnisse unser

### Rennläufer:

- Christopher Riedmann - 19.03.2023:
- 2. Riesenslalom CIT Dienten
- Nicolas Riedmann - 03.03.2023:
- 6. UNI Riesenslalom Abtenau
- Robert Suttner - 04.03.2023:
- 5. und 6. Uniqua Masters Cup Tirol
- Riesenslalom,
- 02.04.2023: 2. bei der 27. Internationalen
- Bergkasteltrophy - Riesentorlauf in Nauders

## Abschluss der Saison:

Unser Kindergruppe hat mit seinen Trainern Reini und Hannes und mit unserem Obmann noch eine Abschlussfahrt am 08.04.2023 durchgeführt. Besten Dank an beide Trainer für die erfolgreiche Saison. Besten Dank auch an unser Schülergruppenrainerteam vor allem an Josef Schöpf für die tolle Trainerarbeit und den Zusammenhalt in unserer Trainingsgemeinschaft (Hopfgarten, Itter, Brixen, Westendorf, Kelchsau).



## Neuer Sponsor:

Wir haben einen neuen Sponsor. Die Firma „rogllivtec“ unterstützt unseren Verein.

Einen herzlichen Dank dafür.

## Allgemeines:

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, Eltern, Trainern, Sponsoren, bei der Bergbahn Hopfgarten und allen helfenden Händen für die großartige und erfolgreiche Schisaison. Bleibt den Sommer über gesund! Wir freuen uns schon wieder auf die folgende Wintersaison 2023/24!

Euer Schiclub Hopfgarten!

## Hinweis:

Auch den Sommer über stehen wieder Aktivitäten an. Alle Termine werden wieder über WhatsApp ausgeschrieben.

- Wartung des Trauchawanderwegs
- Bewirtung bei einem Hopfgartner Platzkonzert im Sommer
- Teilnahme am Marktfest mit unserem traditionellen Schießstand

Für diese Aktivitäten benötigen wir wieder eure Hilfe und würden uns über eure Teilnahme sehr freuen!



Abschlussbericht des



**Clubmeisterschaft**

Am 18. März wurde um den in der Kelchsau sehr heiß begehrten Titel der **Clubmeisterschaft** gefahren. Da das Kelchsauer Schigebiet leider geschlossen wurde, musste der SC Kelchsau nach Hopfgarten ausweichen und das Rennen auf der Rennstrecke der Foischingabfahrt durchführen. Den SC Kelchsau freute es sehr, dass trotz der sehr frühlingshaften Bedingungen ca. 35 Teilnehmer\*innen an den Start gingen.

Beim gemütlichen Beisammensein im Gasthof Moderstock, wartete man schließlich gespannt auf die Preisverteilung.

Nach der Startnummernverlosung mit vielen tollen Preisen, wurden schließlich die Clubmeisterin und der Clubmeister verkündet.

**Wechselberger Hanna und Hölzl Norbert** konnten den begehrten Clubmeistertitel des SC Kelchsau gewinnen. Als Schülermeister durfte **Maximilian Fankhauser** seine Trophäe entgegennehmen. Herzliche Gratulation!



Schülermeister & Clubmeister



Rennvorbereitung



Die zwei Jüngsten Eva & Maja

**Masters**

Vom 23. bis 28. März 2023 fand das **FIS-Weltkriterium MASTERS Schi Alpin 2023 (WCM 2023) in Göstling am Hochkar (AUT)** statt. Dieses Mal traten vier Athleten des SC Kelchsau die Reise nach Niederösterreich an. Voller Ehrgeiz führen **Hanspeter Pletzer, Paul Fuchs, Josef Fuchs und Norbert Hölzl** nach Göstling und erhofften sich erneut gute Resultate. An den Renntagen wurden die Bewerbe Super G, Riesentorlauf und Slalom durchgeführt.

Den vier Kelchsauer Rennläufern gelang es ein Maximum an Medaillen herauszuholen:  
**12 Medaillen, davon 4x Gold, 3x Silber und 5x Bronze.**



Besonders hervorzuheben ist dabei der dreifache Goldmedaillengewinner in seiner Klasse – **Paul Fuchs!**

Ein toller Erfolg – Gratulation!



Hier die genauen Ergebnisse:

**SG**

- 45-49 3. Hölzl Norbert
- 60-64 3. Fuchs Josef
- 65-69 1. Fuchs Paul
- 2. Pletzer Hanspeter

**RTL**

- 45-49 3. Hölzl Norbert
- 60-64 2. Fuchs Josef
- 65-69 1. Fuchs Paul
- 3. Pletzer Hanspeter

**SL**

- 45-49 2. Hölzl Norbert
- 60-64 1. Fuchs Josef
- 65-69 1. Fuchs Paul
- 3. Pletzer Hanspeter

**Ergebnisse unserer Schüler**

Ende März/Anfang April werden üblicherweise die letzten Rennen der Saison durchgeführt. Nach einer anstrengenden, trainingsintensiven, aber auch oft erfolgreichen Zeit, beschließt man die Saison und darf sich eine wohlverdiente Pause gönnen. So liest man hier die letzten Resultate bzw. die Gesamtergebnisse des Bezirkscups der Schüler.

**Bezirkscup RTL in St. Johann:**

- Schüler 14
- NIZ/9. Erharter Florian
- Schüler 16
- 5./3. Fankhauser Maximilian

**Gesamtwertung Bezirkscup Kitzbühel – Schüler:**

- Schüler 14
- 9. Erharter Florian
- Schüler 16
- 7. Fankhauser Maximilian



Der Schiclub Kelchsau gratuliert den stolzen Medaillengewinnern, bedankt sich bei allen Gönnern und Sponsoren für die Unterstützung und wünscht allen Athlet\*innen eine erfolgreiche und unfallfreie Saison 2023/2024.

 <p><b>Radclub ÖAMTC Brixental</b></p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p><u>Tourenbegleitung:</u> Alfred Stöckl Tel.0660/4098008</p> <p>❖ Teilnahme auf eigene Gefahr</p> <p><a href="http://www.radclub-brixental.at">www.radclub-brixental.at</a></p>	<p><b>2. Ausfahrt Samstag, 6. Mai 2023</b></p> <p><b>Treffpunkt:</b> Parkplatz Wasserfeld Hopfgarten</p> <p><b>Abfahrt:</b> 10 Uhr mit Rad</p> <p><b>Tour:</b> Ellmau - Brenneralm</p> <p><b>Strecke:</b> ca. 60 Km, 800Hm</p> <p><b>Einkehr:</b> Mittag Brenneralm Rückfahrt über Reith b. Kitzbühel zum Gieringer Weiher</p> <p>Bei Schlechtwetter wird die Tour auf Samstag, 13. Mai verschoben</p> <p>Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der Radclub ÖAMTC Brixental</p>
---	---

## BERICHT zum 38. Hopfgartner Vereins- und Betriebskegeln

Die erste Auflage des Turniers nach den Einschränkungen durch die COVID-Maßnahmen wurde heuer im Februar ausgetragen. Wir sind begeistert, dass nach dem letzten Turnier 2020 der Zuspruch wieder sehr groß war und wir somit auf eine erfolgreiche Veranstaltung 2023 zurückblicken können.

Wir können mitteilen, dass heuer 26 Damen-, 82 Herrenmannschaften und somit insgesamt 108 Mannschaften teilnahmen.

Wir möchten den siegreichen Damen und Herren sehr herzlich gratulieren und bedanken uns bei allen teilnehmenden Freundinnen und Freunden des Kegelsports in Hopfgarten.

Die gesamten Ergebnisse des aktuellen Turniers und die der letzten Jahre sind weiterhin auf der Homepage [www.svh-kegeln.at](http://www.svh-kegeln.at) aufrufbar!

Wir freuen uns schon auf die 39. Auflage im Jahr 2024 und wünschen bis hierhin GUT HOLZ.

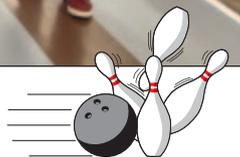


### Mannschaftswertungen:

Sieger Damen:	Fischteich Damen	873 Kegel
	Anni Salzburger	242 Kegel
	Marianne Mössner	219 Kegel
	Marlies Schärmer	213 Kegel
	Lisi Zierl	199 Kegel
Sieger Herren:	Plattenwerfer Kelchsau	934 Kegel
	Heinz Exenberger	240 Kegel
	Sigi Lahner	234 Kegel
	Hans Leitner	232 Kegel
	Matthias Riedmann	228 Kegel



ZWEIGVEREIN SPORTKEGELN



### Einzelwertung:

Sieger Damen:	Anni Salzburger	242 Kegel
Sieger Herren:	Markus Zitzelsperger	246 Kegel

### 10er Serie:

Sieger Damen:	Maria Thaler	63 Kegel
Sieger Herren:	Michael Misslinger	68 Kegel
Sieger Sportkegler:	Markus Zitzelsperger	72 Kegel

**Tiroler Meisterschaft  
Crosslauf – Thiersee –  
05.03.2023**

- WU14 4. Reicht Valerie
- MU14 4. Hausegger Maximilian
- MU20 2. Markovic Gregor
- M75 2. Kröll Franz

**Tiroler Meisterschaft  
Winterwurf Diskus –  
Innsbruck – 11.03.2023**

- AKM 2. Ager Thomas
- MU20 1. Markovic Gregor
- M50 1. Ager Thomas
- AKW 2. Achrainger Sarah
- WU20 1. Yasartas Selin
- 2. Höck Anna
- W50 1. Krismer Angelika

**Tiroler Meisterschaft  
Wintewurf Speer – Schwaz –  
19.03.2023**

- AKM 2. Ager Thomas
- MU23/MU20 1. Markovic Gregor
- MU14 5. Hausegger Maximilian
- M50 1. Ager Thomas
- AKW 2. Achrainger Sarah

Sowohl beim Diskus als auch beim Speerwurf musste sich Thomas Ager (M50) nur knapp der viel jüngeren Konkurrenz geschlagen geben. Er wurde jeweils Vizemeister in der allgemeinen Klasse.



Maxi, Thomas, Sarah und Gregor in Schwaz

**Alpencup – Brixlegg –  
01.04.2023**

Beim 2. Alpencuplauf der Serie in Brixlegg waren extrem viele Läufer/innen vor allem in den Kinderklassen am Start.

Die Läufer/innen der LG-Pletzer Hopfgarten konnten einige Stockerlplätze erreichen.

- WU6 1. Hochfilzer Magdalena
- 5. Unterberger Christina
- 7. Larch Xena
- 11. Achrainger Eva
- MU6 3. Sammer Matti
- 9. Reicht Anton
- 10. Bichler Xaver
- WU7 1. Lechner Eva
- 5. Hackl Franziska
- WU9 4. Bichler Maria
- WU10 5. Pfannemöller Svea
- 12. Treasure Abby
- MU10 3. Bichler David
- WU12 5. Reicht Valerie
- 12. Sammer Paula
- 19. Seisl Sarah Marie
- MU12 6. Hausegger Maximilian
- WU14 7. Riegler Sarah

- WU16 6. Kühleitner Hanna
- WU18 4. Höck Anna
- WU20 3. Schwaighofer Sophia
- MU20 3. Markovic Gregor
- WU40 5. Sammer Cornelia
- M70 2. Kröll Franz



**HOPFGARTEN - Montag , 1. Mai 2023**

**Veranstalter:** LG-Pletzer Hopfgarten  
Ritsch Wolfgang – 6361 Hopfgarten, Haslau 20b  
E-Mail: lg-pletzer-hopfgarten@aon.at  
Tel.: 0676/881813501

**Nennungsschluss:** 24.04.2023 24:00 Uhr  
Nennungen erfolgen über [daten.oelv.at](http://daten.oelv.at)  
über Button „Extern melden“ ist auch eine Anmeldung für Kinder ohne Vereinszugehörigkeit möglich  
Nennungen auch möglich per Mail an: [sarah.achrainger94@gmx.at](mailto:sarah.achrainger94@gmx.at)  
Nachnennungen bis 1 Stunde vor Beginn direkt vor Ort  
Nachmeldegebühr: EUR 10,-,-

**Ort:** Sportplatz NMS Hopfgarten

**Beginn:** 11:00 Uhr

**Bewerbe:** Vortex, 60m, Hindernislauf, 4x200m Staffel

Staffelbewerbe können in den einzelnen Klassen vereinsübergreifend aus Mädchen und Burschen zusammengestellt werden.

**Klasseneinteilung:** U8: Jahrgang 2016 und jünger  
U10: Jahrgänge 2014 und 2015  
U12: Jahrgänge 2012 und 2013  
U14: Jahrgänge 2010 und 2011

**Verpflegung:** Stand LG Pletzer Hopfgarten

**Haftung:** Der Verein übernimmt keinerlei Haftung für Schäden und Unglücksfälle  
Die Anmeldung gilt als Einverständniserklärung mit dieser Regelung

**Fotos:** mit Anmeldung zu dieser Veranstaltung willigen die TeilnehmerInnen in die Veröffentlichung ihres Bildnisses ein. Die Einwilligungen schließen alle Veröffentlichungen in Medien und Präsentationen des veranstaltenden Vereins sowie des TLVs ausdrücklich mit ein.

# HSK Hopfgarten nimmt an Austrian Classics Kickbox-Worldcup teil



Von Freitag 17.03.23 bis zum Sonntag, 19.03.23 fanden das letzte Mal die "Austrian Classics" im Kickboxen in der Innsbrucker Olympiahalle statt. Der Worldcup zählt mit ca. 2300 Registrierungen zu den drei größten Kickbox-Events in Europa und vom Hopfgartner Verein nahmen insgesamt 14 Athletinnen und Athleten am Wettbewerb teil.

Der Wettkampf war nach dreijähriger Pause (Stichwort Corona) sehr stark

besetzt und der Nachwuchs vom HSK behauptete sich gegen die besten Kickboxer aus der ganzen Welt.

Nach intensivem Training und harter Vorbereitung schlugen sich die Kämpfer:innen des HSK tapfer und konnten sogar in zwei Kategorien den drit-

ten Platz und somit die Bronzemedaille erringen. Die Trainer des HSK Hopfgarten zeigten sich nach dem Wettbewerb sehr stolz auf ihre Schützlinge und lobten deren harte Arbeit und Disziplin. Die Teilnahme am Weltcup war für den Verein ein großer Erfolg und eine tolle Erfahrung. Viele der

Nachwuchskämpfer:innen hatten ihre erste Teilnahme an einer Meisterschaft überhaupt und konnten mit mutigem Einsatz ihr Können beweisen. Die Kampfsportler:innen sind nun motivierter denn je und bereiten sich schon auf die nächsten Wettkämpfe vor.





Liebe Tennisfreunde!

Es ist so weit – die **Tennissaison** steht vor der Tür, die Plätze sind voraussichtlich **ab Mitte April** spielbereit und wir möchten alle Tennisbegeisterten über die bevorstehende Saison informieren!

### NACHWUCHSTRAINING 2023

Gemeinsam mit unserem Trainerteam (**Harald Andratsch** und **Max Primus**) können wir auch heuer wieder ab 8. Mai unser **Nachwuchstraining** anbieten!

**2 Trainerstunden/Woche** und **Fitnessstraining (Samstag vormittags von 10 - 12 Uhr)**  
 Pro Kind **185 €** (Geschwisterkinder **165 €**) für die **gesamte Tennissaison!!!**

**!!!!Samstag, 6. Mai 2023 von 10 - 12 Uhr!!!!**  
**Tag der offenen Tür**  
 – für alle Kinder und Jugendliche wird ein **Schnuppertraining** angeboten!!!

**Ab 14 Uhr Gaudi-Eröffnungsturnier**  
 für **alle Clubmitglieder** und **Tennisfreunde**

Gerne bieten unsere Trainer Harald und Max **Trainerstunden für Erwachsene und Mannschaften** an!

Genauere **Infos** und **Telefonnummern** sind auf unserer **Homepage** nachzulesen!

Der TC Hopfgarten **sucht** für die **kommende Saison** (Mai 2023 bis September 2023) zur **Betreuung der Tennisanlage**

### Platzwart Kantinenbetreuer/in

Hast du das Zeug zum Kantinenkönig/in? Dann suchen wir genau dich! Für die Zeit von Mai bis Mitte Juli (oder bis Ende September) suchen wir für unsere Kantine am Tennisplatz eine/n motivierte/n und zuverlässige/n Kantinenbetreuer/in für Teilzeit oder Vollzeit oder oder oder ....

**Deine Aufgaben:** Verkauf von kühlen Getränken und leckeren Snacks; Kassieren und Abrechnen (Mathematikkenntnisse nicht zwingend notwendig!); Aufrechterhaltung des Wohlbefindens der hungrigen und durstigen Spieler und Fans!

**Deine Qualifikationen:** Ein Händchen für den Verkauf von Snacks und Getränken; freundliches Auftreten und eine positive Einstellung; Zuverlässigkeit (kein Verhungern oder Verdursten erlaubt!); eine ordentliche Portion Humor und eine Leidenschaft für die Arbeit in einem sportlichen und geselligen Umfeld.

**Wir bieten:** Ein lustiges und aufregendes Arbeitsumfeld; eine leistungsgerechte Vergütung; flexible Arbeitszeiten (nicht zu früh, nicht zu spät).

Wenn du der/die geborene Kantinenkönig/in bist und die Tenniswelt in Hopfgarten mit deinen leckeren Snacks und deinem Humor erobern möchtest, dann bewirb dich jetzt!

Bewerbungen bitte an [office@tennishopfgarten.com](mailto:office@tennishopfgarten.com) oder unter **Tel. 0664 60359501!**  
 Über Bewerbungen freut sich euer TC Hopfgarten!

**Alle aktuellen News sind ebenso auf unserer Homepage zu finden wie die aktuelle Preisliste 2023!**

## ANMELDUNG NACHWUCHSTRAINING 2023

Name: \_\_\_\_\_ Geb.Datum (Alter): \_\_\_\_\_

Tel.Nr.: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Anfänger(in)  Fortgeschrittene(r)

**Tennistraining** – bitte alle **möglichen Tage und Zeiten** eintragen!

ZEIT	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG
14-15 Uhr				
15-16 Uhr				
16-17 Uhr				
17-18 Uhr				
18-19 Uhr				
19-20 Uhr				

**Datum, Unterschrift  
Erziehungsberechtigte(r)**

Bitte die **Anmeldung** für das **Nachwuchstraining bis 3. Mai** per **E-Mail** an [lenasteinwender@gmx.at](mailto:lenasteinwender@gmx.at)



**AV Kinder- und Familiengruppe**

Zum Abschluss der Wintersaison packten wir unsere Eislaufschuhe ein und machten uns mit dem Zug auf nach Kundl. Dort verbrachten wir einen fröhlichen Nachmittag in der Eishalle (Foto rechts).



**Alpinteam**

**Samstag, 13. Mai  
Bergtour in den Bayerischen Alpen**

Mit einer abwechslungsreichen Frühlingswanderung auf den Brunnstein - einen Berg der Bayerischen Voralpen starten wir in die Wandersaison. Mit etwas Glück kann man am hellen Kalkstein auch Steinwild beobachten. Start von Oberaudorf übers Hocheck, ca. 1000 Höhenmeter.  
Matthias Astner,  
0664 27 41 228

**Seniorengruppe**

**Mittwoch, 17. Mai  
Frühlingswanderung  
Wolfsklamm**

Wir fahren mit den Privatautos nach Stans bis zum Parkplatz der Wolfsklamm. Von dort aus wandern wir die Klamm hinauf bis nach Georgenberg, wo wir in der Kirche etwas innehalten und danach im Gasthof einkehren. Nach der Stärkung

geht es wieder herunter über die Forststraße zum Auto. Auf eure Teilnahme freut sich die Tourenbegleiterin  
Eva Kiederer,  
0676 66 57 520

Rauriser Ache hat die beeindruckende Klamm über Jahrtausende in die hohen Tauern gegraben. Der sehr schön angelegte Weg führt über Stege und Aussichtsplattformen. Es wird wieder mit einem Bus gefahren.

**Extrem Gmätlich**

**Dienstag, 9. Mai  
Wanderung  
Kitzlochklamm Rauris**

Wir machen eine Wanderung von Taxenbach nach Rauris durch die imposante Kitzlochklamm. Die

Bitte um rechtzeitige Anmeldungen bei euren Tourenbegleitern Marianne und Hubert.  
Marianne und Hubert Kofler, 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300



Ein jährliches Highlight im Tourenkalender ist das Skitourenwochenende mit Peter Prem. Diesmal war die Wetterprognose recht schlecht - Aprilwetter pur. Trotzdem wagten sich insgesamt 18 Mitglieder an das Abenteuer. Im Bereich des Krimmler Tauernhauses konnten wir trotzdem 3 schöne Touren machen, am Freitag zur Richterhütte, am Samstag zum Krimmler Tauern und zum Abschluss am Sonntag zur Mannlkarscharte - mit zuerst besten Bedingungen und plötzlichem Umschwung zu Sturm und Schneefall. Das Resümee dieses Wochenendes: Wir konnten aus den wechselhaften Bedingungen das Beste herausholen - es war ein tolles Wochenende in einer Superrunde!



Ausgangspunkt für die Frühlingskitour zur Pallspitze in der Kelchsau war für die 10 Skitourengeher die Brennöhütte im Langen Grund. Am Aufstieg mussten wir die Ski ein Stück tragen, weiter oben waren die Bedingungen perfekt. Wir genossen das herrliche Bergpanorama beim Schöntalsee und die anschließende Abfahrt entlang der Aufstiegsspur bei bestem Firn. Auf der Sonnenterrasse beim Fuchswirt/Kelchsau klang dieser schöne Skitouren tag dann gemütlich aus.



Unsere Tourensaison 2023 starteten wir mit einem extrem gmiatlichen Skitag in der Axamer Lizum. Bei herrlichem Frühlingswetter fuhren wir 47 Winterfans schon zeitig in der Früh los um noch die guten Schneeverhältnisse zu nützen. Die Kalkkögel, die Stubaier und die Ötztaleralpen bis hinein ins Kühtai boten eine herrliche Kulisse und unter uns die Stadt Innsbruck im Frühlingsgrün.

Detaillierte Informationen zu geplanten Touren, Ausrüstungsempfehlung, Berichte mit Fotos von vergangenen Unternehmungen gibts auf [alpenverein.at/brixen-im-thale](http://alpenverein.at/brixen-im-thale)



**SPAR-Kelchsau sucht Verstärkung**

Gesucht wird **MitarbeiterIn im Verkauf** für 12-25 Std./ Woche sowie

**Lehrling w/m für Einzelhandel**

Geboten wird ein vielseitiger, angenehmer Arbeitsplatz bei einem regionalen Nahversorger mit freundlichen Arbeitsumfeld und einem motivierten Team

Freude am Kundenkontakt und Interesse am Verkauf wird vorausgesetzt.

Die Entlohnung erfolgt nach KV für Handel je nach Qualifikation.

Bewerbungen per Mail an [spar-kelchsau@ktvhopfgarten.at](mailto:spar-kelchsau@ktvhopfgarten.at) oder einfach per Telefon unter 0664 1618193

Meldet euch Euer SPAR-Team Kelchsau



**WIR SUCHEN DICH!**

Als erfolgreich tätiges Unternehmen in der Holzindustrie verstärken wir unser Team ab sofort mit folgenden Positionen:

**Staplerfahrer (m/w/d)**

**Betriebsschlosser (m/w/d)**

**Mitarbeiter Pelletswerk (m/w/d)**

**Anlagenbediener Sägelinie (m/w/d)**

Bruttoentlohnung nach dem Kollektivvertrag der Sägeindustrie. Mehrzahlung je nach entsprechender Ausbildung und Berufserfahrung möglich.

**Wir bieten einen attraktiven, interessanten und sicheren Arbeitsplatz:**

- ✓ Interne berufliche Entwicklungsmöglichkeiten
- ✓ Kostenlose hochwertige Arbeitsbekleidung & Sicherheitsausrüstung
- ✓ Krisensicherer Arbeitsplatz
- ✓ Beitrag zur Mittagsverpflegung

**Sende die Bewerbung an:**

Neuschmied Holz GmbH  
Haslau 3, A – 6361 Hopfgarten

E-Mail: [office@neuschmied.at](mailto:office@neuschmied.at) | Tel.: 05335/2240





## SVK Ringer überzeugten bei internationalem Nachwuchsturnier in Augsburg

Schon seit vielen Jahren zählt das traditionelle "Wittelsbacher Landturnier" in Aichach bei Augsburg zu den stärksten Nachwuchsturnieren Deutschlands. Nichtsdestotrotz konnten sich immerhin 3 SVK-Ringer bei ihrem Debüt eine Medaille sichern.

Mehr als 300 junge Ringer



Mission erfüllt: Unser SVK-Team beim „29. Internationalen Wittelsbacher Landturnier“. V.l.n.r.: Edi Nikolic, Adrian Sieberer, Pauli Nikolic, Andre Nikolic und Simon Sieberer

aus Deutschland, Österreich, Italien und Tschechien waren heuer beim traditionellen "Wittelsbacher-Land-Turnier" im freien Stil im Einsatz: Das jährliche Kräftenessen in

Aichach bei Augsburg zählt seit vielen Jahren zu den stärksten Nachwuchsturnieren. Umso zufriedener war Trainer Edi Nikolic mit der Erfolgsbilanz seiner jungen

Mannschaft, die immerhin 3 Medaillen und eine Urkunde mit nach Hause nehmen konnte:

"Das war eine Standortbestimmung, die mir wichtig war und die Jungs haben durchwegs eine hervorragende Figur abgegeben." Neben Simon Sieberer, der als kampflöser Sieger in seiner Gewichtsklasse immerhin einen Freundschaftskampf gewinnen konnte, durften sich auch die beiden Trainersöhne Andre (3.) und Pauli Nikolic (2.) über Edelmetall freuen. Und das obwohl letzterer im Finalkampf leider noch eine souveräne 10:2 Punkteführung verspielte. "Wie heißt es so schön: Entweder man gewinnt, oder man lernt wieder etwas dazu. Es war auf jeden Fall ein tolles Turnier, und zwar auch für unseren Jüngsten, Adrian Sieberer, der sich mit zwei Siegen noch Platz 5 und eine Urkunde sichern konnte."

## Wittelsbacher Landturnier in Aichach bei Stuttgart

Platz 1: Simon Sieberer  
Platz 2: Pauli Nikolic  
Platz 3: Andre Nikolic  
Platz 5: Adrian Sieberer



Pauli (li. im blauen Trikot) und Andre Nikolic (re. in blau) kämpften in Aichach jeweils um den Turniersieg in ihren Gewichtsklassen



Simon Sieberer (li.) strahlte am Siegespodest. Sein Bruder Adrian (Bildmitte in blau) errang dank seiner schnellen Beinangriffe Rang 5, während Artem Sadetzkyi diesmal leider Lehr ausging. Der junge Ukrainer brachte aber immerhin den späteren Turniersieger an den Rand einer Niederlage

**TERMINE**

Montag,	<b>01. Mai 2023</b>		<b>Maiblasen</b> - MK Hopfgarten und Kelchsau
Montag,	<b>01. Mai 2023</b>	10.30 Uhr	<b>Maitanz</b> - Parkplatz Salvena - TEV Hopfgarten
Montag,	<b>01. Mai 2023</b>	11.00 Uhr	<b>Kids Cup</b> - Sportplatz Hopfgarten - LG Pletzer
Sonntag,	<b>07. Mai 2023</b>	13.00 Uhr	<b>WINGS FOR LIFE WORLD RUN</b>
Samstag,	<b>13. Mai 2023</b>		<b>Tag der Jugend</b> - Sportplatz Hopfgarten
Samstag,	<b>13. Mai 2023</b>	15.00 Uhr	<b>Muttertagsfeier</b> im Alpenrosensaal Westendorf
Samstag,	<b>13. Mai 2023</b>	16.00 Uhr	<b>Familienkonzert</b> im Probelokal der MK Hopfgarten
Samstag,	<b>13. Mai 2023</b>	19.30 Uhr	<b>Frühjahrs- und Muttertagskonzert der MK Kelchsau</b> - Mehrzweckhalle
Mittwoch,	<b>17. Mai 2023</b>	17.00 Uhr	<b>Konzert der jüngsten Musikschüler</b> - Salvena
Samstag,	<b>20. Mai 2023</b>	20.00 Uhr	<b>Hängerparty der LJ-Kelchsau</b>
	<b>26.-29.05.2023</b>		<b>Cordial Girls Cup</b>
Samstag,	<b>27. Mai 2023</b>		<b>Kitzbüheler Alpenrallye Stop in Hopfgarten</b>
Mittwoch,	<b>31. Mai 2023</b>		<b>Anmeldeschluss für das Schuljahr 2023/24 - LMS Brixental</b>

**VORSCHAU**

	<b>03.-04.06.2023</b>	<b>Kehlbachfest der MK Kelchsau</b>
Sonntag,	<b>04. Juni 2023</b>	<b>Dirndl und Lederhosen Tag</b> auf der Hohen Salve
Montag,	<b>19. Juni 2023</b>	<b>Abend der Popmusik - LMS Brixental</b>
	<b>23.-25.06.2023</b>	<b>Penninger Fest</b>
Freitag,	<b>07. Juli 2023</b>	<b>Lara Bianca Fuchs Schlagerfestival</b>
	<b>17. - 21. Juli 2023</b>	<b>Ferienbetreuung z'Poifn</b> mit Schwerpunkt Englisch, Tier und Natur
	<b>24. - 28. Juli 2023</b>	<b>Ferienbetreuung z'Poifn</b> mit Schwerpunkt Englisch, Tier und Natur

**DAUERVERANSTALTUNGEN**

<b>Jeden Montag:</b>	19.00-20.15 Uhr 19.15 Uhr	<b>Vinyasa Flow Yoga mit Claudia Spiegl</b> - Praxis Knackpunkt <b>Tischtennis</b> - Sporthalle Hopfgarten
<b>Jeden Dienstag:</b>	08.00-12.00 Uhr 09.00-10.15 Uhr 17.00-17.45 Uhr 17.45-18.30 Uhr 18.00-19.00 Uhr 18.30-20.00 Uhr 19.00-20.00 Uhr	<b>Sprechstunde Case Manager</b> im Sozialzentrum s*elsbethen <b>Vinyasa Flow Yoga mit Claudia Spiegl</b> - Praxis Knackpunkt <b>Badminton für 6 bis 9 jährige</b> - Sporthalle Hopfgarten <b>Badminton ab 10 jährige</b> - Sporthalle Hopfgarten <b>Haltungsturnen</b> - Sporthalle Hopfgarten <b>Badminton für Erwachsene</b> - Sporthalle Hopfgarten <b>Fitness für alle</b> - Sporthalle Hopfgarten
<b>Jeden 3. Dienstag im Monat:</b>	ab 13.30 Uhr	<b>Seniorenbund-Kartenspielen</b> in der Salvena
<b>Jeden Mittwoch:</b>	08.00-10.00 Uhr 19.00 Uhr 19.15 Uhr	<b>Sprechstunde des Bürgermeisters</b> - nur nach Voranmeld. im Sekretariat <b>Fitness für Bauch-Beine-Po</b> - Sporthalle Hopfgarten <b>Tischtennis</b> - Sporthalle Hopfgarten
<b>Jeden 2. Mittwoch im Monat:</b>	08.00 Uhr	<b>Seniorenbund-Wandern</b> Treffpunkt Salvena-Parkplatz
<b>Jeden Donnerstag:</b>	09.00-11.00 Uhr 15.30 Uhr 18.45 Uhr	<b>Computeria</b> in der Mediathek/Pfarrzentrum <b>Kaiserschmarrn Workshop</b> im Restaurant zeitlos <b>Laufgemeinde</b>
<b>Jeden 1. Donnerstag im Monat:</b>	ab 15.00 Uhr	<b>Seniorenbund-Kegeln</b> in der Kegelbahn Salvenaland
<b>Jeden Freitag:</b>	09.00-12.30 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr ab 20.00 Uhr	<b>Bauernmarkt im Bauernladl</b> (Tel. 0676/9284890) <b>Treffen für alle "Bieneninteressierte"</b> am Vereinsbienenstand (nähe GH Waldschenke) Tel. 0676/83621812
<b>Jeden 2. Freitag (gerade Woche)</b>	17.00-21.00 Uhr	<b>Brodakrapfen im Hauserstüberl</b>
<b>Jeden Samstag:</b>	17.00 - 18.00 Uhr	<b>Team Österreich Tafel</b> - Rot Kreuz Stelle Brixental, Westendorf
<b>Jeden 1. Sonntag im Monat:</b>		<b>EZA von 09.00 bis 11.15 Uhr geöffnet</b>
<b>Jeden 2. - 4. Sonntag im Monat:</b>		<b>EZA von 08.00 bis 10.30 Uhr geöffnet</b>

## EIN JOB MIT HOCHSPANNUNG

### STARTE DEINE KARRIERE ALS ELEKTRIKER/IN (M/W/D)

**Deine Aufgaben sind ...**

- ... Instandhaltungsarbeiten im Verteilernetz
- ... Wartung unserer Wasserkraftwerke
- ... Errichtung von Hausinstallationen
- ... Netzausbau

**Du bist bei uns richtig weil du ...**

- ... ein guter Teamplayer bist
- ... dich weiterbilden willst
- ... einen Führerschein der Klasse B oder höher besitzt
- ... eine abgeschlossene elektrotechnische Ausbildung oder HTL Elektrotechnik hast

**Dich erwartet ...**

- ... eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ... umfassende Weiterbildungsangebote
- ... ein angenehmes Betriebsklima
- ... ein krisensicherer Job
- ... eine faire und ausbildungsabhängige Entlohnung

## EIN JOB MIT PERSPEKTIVE

### STARTE DEINE KARRIERE ALS VERWALTUNGSANGESTELLTEN (M/W/D)

**Deine Aufgaben sind ...**

- ... Verbrauchsabrechnung, Fakturierung
- ... Unterstützung der Buchhaltung
- ... allgemeine Vertragsverwaltung
- ... Kundenberatung
- ... Softwareadministration
- ... organisatorische Bürotätigkeiten

**Du bist bei uns richtig weil du ...**

- ... ein guter Teamplayer bist
- ... gute MS-Office Kenntnisse hast
- ... gute Deutschkenntnisse besitzt

**Dich erwartet ...**

- ... eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ... umfassende Weiterbildungsangebote
- ... ein angenehmes Betriebsklima
- ... ein krisensicherer Job
- ... eine faire und ausbildungsabhängige Entlohnung

## EIN JOB MIT PERSPEKTIVE

### STARTE DEINE KARRIERE ALS TELEKOMMUNIKATIONSTECHNIKER/IN (M/W/D)

**Deine Aufgaben sind ...**

- ... Wartung und Instandhaltung der bestehenden Infrastruktur (LWL, Koax, Funk)
- ... Planung und Mitarbeit am Netzausbau
- ... Errichtung von Heimnetzwerken
- ... Netzdokumentation
- ... Kundenservice

**Du bist bei uns richtig weil du ...**

- ... ein guter Teamplayer bist
- ... gute EDV & IT-Grundkenntnisse besitzt
- ... einen Führerschein der Klasse B oder höher hast

**Dich erwartet ...**

- ... eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ... umfassende Weiterbildungsangebote
- ... ein angenehmes Betriebsklima
- ... ein krisensicherer Job
- ... eine faire und ausbildungsabhängige Entlohnung

Du bist dir nicht sicher ob du alle Anforderungen erfüllst?  
Ruf uns einfach an und rede mit uns.

**WORAUF WAREST DU NOCH?  
Bewirb dich JETZT!**

